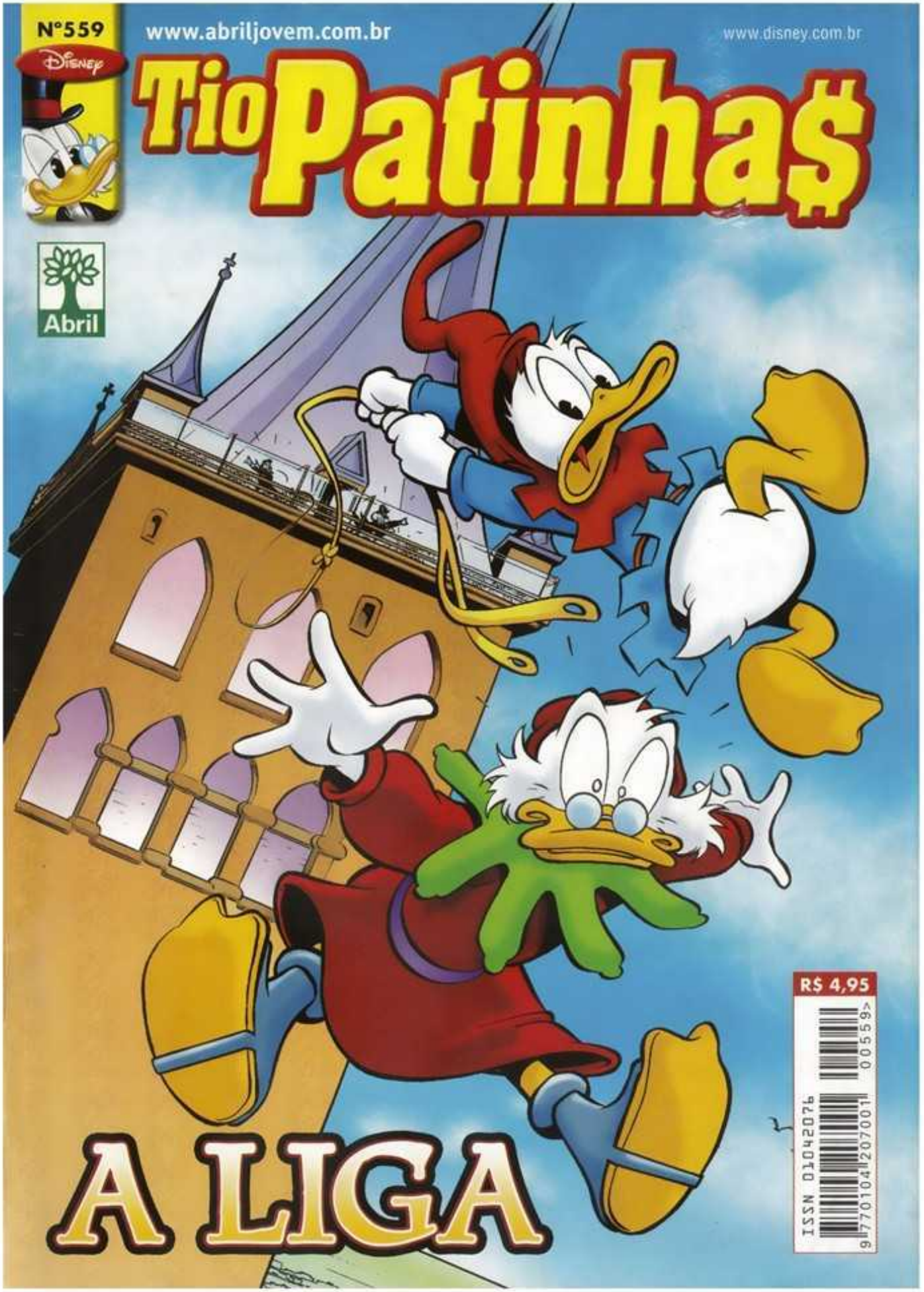
Nº559

www.abriljovem.com.br

www.disney.com.br

Tio Patinhas

Abril



A LIGA

R$ 4,95

ISSN 01042074

9 770104 207001 00559

Nº559

www.abriljovem.com.br

Tio Patinhas

ALCIDES OTA

TRALHAS VÁRIAS

BD Gourmet e muito mais à distância de um click!

Abril

A LIGA

R$ 4,95

ISSN 01042076

9 770104 207001 00559

Promoção Volta às aulas*

Concorra a Cursos de Inglês
e memórias inesquecíveis em
Walt Disney World Resort na Flórida

É só

COMPRAR
PRODUTOS
VOLTA ÀS AULAS DISNEY*

CADASTRAR
O CÓDIGO NO SITE
WWW.DISNEY.COM.BR/VOLTAASAULAS

E CONCORRER
A CURSOS DE INGLÊS EM
WALT DISNEY WORLD RESORT

www.disney.com.br/voltaasaulas

* Promoção válida apenas para os produtos licenciados participantes, no período de 02/01/2012 a 15/03/2012. Data da apuração dos resultados: 17/03/2012. Certificado de autorização CAIXA nº 1-1578/2011. Consulte o regulamento completo no site www.disney.com.br/voltaasaulas

Walt Disney

TIO PATINHAS

A LIGA DE HANSA

COM SEU VISUAL ESQUISITO, OS HANSA COGS TORNARAM-SE OBSOLETOS MUITO ANTES QUE O TATATATATARAVÓ DE CORNÉLIO PATUS CONSTRUÍSSE SEU PRIMEIRO BARQUINHO DE BRINQUEDO! NO ENTANTO, TIO PATINHAS, DONALD E OS MENINOS ESTÃO A BORDO DE UMA DESSAS EMBARCAÇÕES, TRAJADOS À MODA MEDIEVAL, ENQUANTO ZARPAM DA COSTA DE BERGEN, NA NORUEGA! POR QUE SERÁ?
D2011-001-TP559/1

TUDO COMEÇOU QUANDO O PÃO-DURO TIRAVA O PÓ DOS RETRATOS DE FAMÍLIA...
AH, SIR PATUS QUELO! DIZEM QUE VOCÊ ESCONDEU UM TESOURO, MAS NENHUM DE SEUS DESCENDENTES ACHOU NEM SEQUER UMA PISTA DELE!

BEM QUE EU PODIA...
EI! VOCÊ QUEBROU O ESPANADOR QUE EU COMPREI POR UMA PECHINCHA NA ÉPOCA EM QUE INVENTARAM O ASPIRADOR DE PÓ!
PUFF!

"EU, SIR PATUS QUELO, DEIXEI A COLINA SINISTRA, NA ESCÓCIA, NO ANO DE NOSSO SENHOR DE 1450, EM BUSCA DE FORTUNA NAS CIDADES HANSEÁTICAS. E ENCONTREI..."
"...QUANDO OBTIVE O DIREITO DE COMERCIALIZAR BENS PRECIOSOS DE HANSA NO MAR BÁLTICO!"

Roteiro: KNUT NÆRUM, TORMOD LØKLING • Desenhos: ARILD MIDTHUN • Tradução e Letras: LUA AZUL

"MAS, POR MOTIVOS DIVERSOS, TIVE QUE FUGIR E ABANDONAR MINHA FORTUNA. TEMPOS PERIGOSOS IMPEDIRAM MINHA VOLTA, MAS ESPERO QUE A TRILHA DE PISTAS E ESTA PEDRA-CHAVE DEIXADAS POR MIM LEVEM, UM DIA, MEUS DESCENDENTES ATÉ O TESOURO!"

ESTA CARTA FICOU BEM AQUI, NA MINHA FRENTE, DURANTE ANOS!
PENA QUE A TAL PEDRA CONTINUE SUMIDA!

PATINHAS, VOCÊ ESTÁ PERDENDO A PRÁTICA!
JÁ PRA BIBLIOTECA!
FORA!

QUERO TODOS OS LIVROS QUE VOCÊ TIVER SOBRE A LIGA DE HANSA E SUAS MERCADORIAS PRECIOSAS!
OH, UM LEITOR! PENSEI QUE TODOS TIVESSEM IDO PRA INTERNET, SEJA LÁ ONDE ISSO FOR!

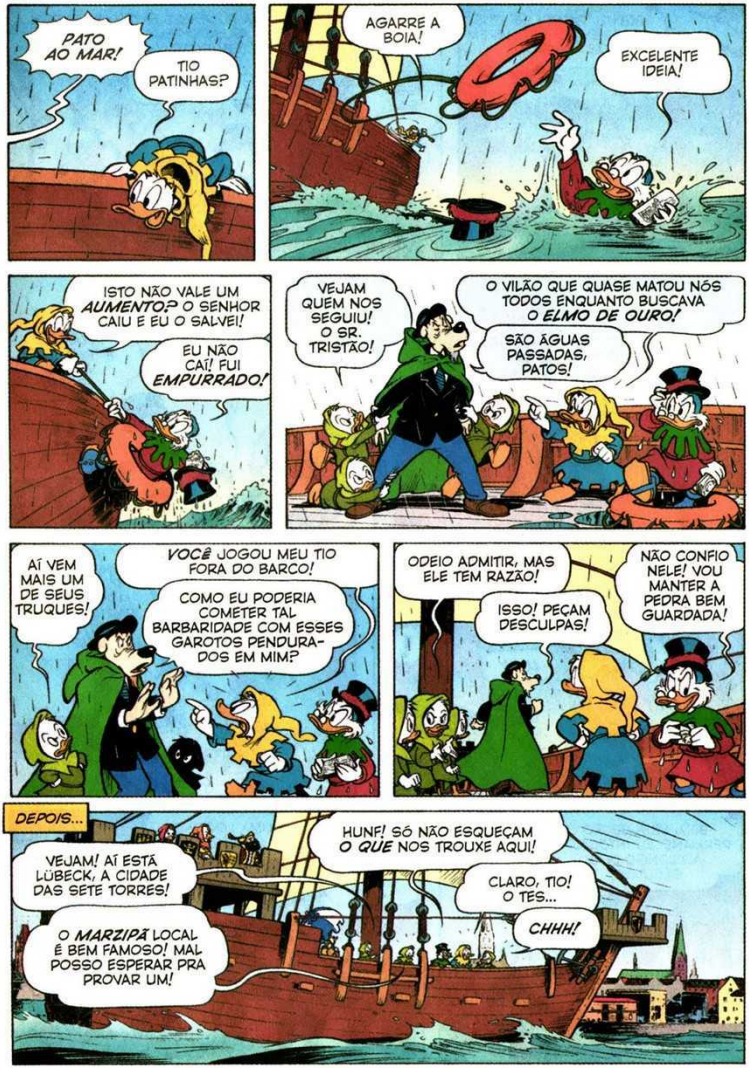
LIGA DE HANSA... AH, AQUI ESTÁ, SR. PATINHAS! ELA COMERCIALIZAVA MADEIRA, SAL, PELES, PRATA...
?
COMO DEFENDER OTÁRIOS

PSSST! SÓ UM TOLO SAI FALANDO ALTO SOBRE GRANDES TESOUROS!
TEM RAZÃO! E SÓ UM TOLO NÃO VÊ QUE A IMAGEM GRAVADA NESTA VELHA PEDRA É A IGREJA DE SANTA MARIA, EM BERGEN, NA NORUEGA!

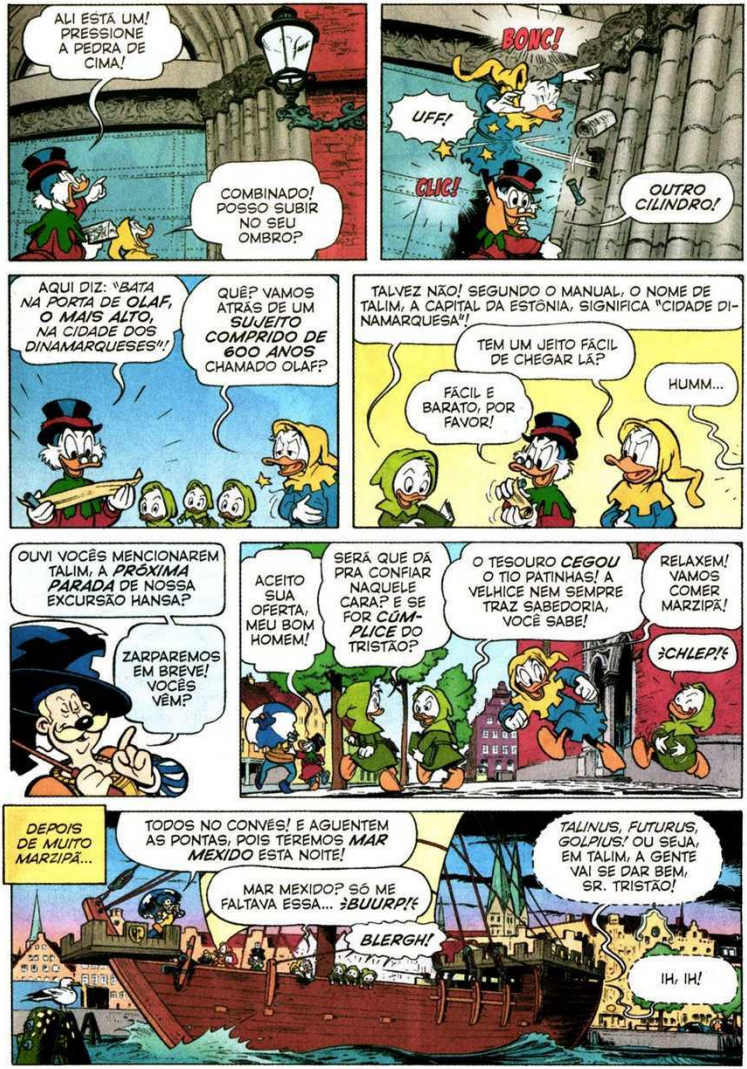
OBA! VOU CORRENDO PRA NORUEGA! EU E ALGUNS PARENTES!
E EU!

EM BERGEN...
ESTA CAÇA AO TESOURO VEIO NA HORA CERTA, TIO PATINHAS!
TEMOS QUE CRIAR UM PROJETO DE HISTÓRIA PROS ESCOTEIROS MIRINS... E HANSA É O TEMA PERFEITO!
EU SOU O BURRO DE CARGA PERFEITO, QUE GANHA UMA MISÉRIA DO TIO SOVINA!
HUM... POR QUE SIR PATUS QUELA GRAVOU A IMAGEM DE UMA IGREJA NORUEGUESA NESTA PEDRA?
OLHE, TIO! HÁ OUTROS RELEVOS NELA!
E UM DELES LEMBRA AQUELE RELEVO LÁ EM CIMA!
OOH! DUAS PEDRAS PARECIDAS!
VAMOS CHECAR!
CLIC!
?!
GRANDE COIS... ¡IAAU!¿
!!
É UM CILINDRO!
E TEM UM PERGAMINHO DENTRO! DIZ AQUI: "VIAJE DAS SETE MONTANHAS ATÉ AS SETE TORRES E BATA NA PORTA DA IRMÃ"!
SETE MONTANHAS? SETE TORRES?
VOU CONSULTAR O MANUAL DO ESCOTEIRO!
OUÇAM! BERGEN É CONHECIDA COMO A CIDADE ENTRE AS SETE MONTANHAS! E A CIDADE DAS SETE TORRES É LÜBECK, NA ALEMANHA!
ENTÃO VAMOS PRA LÜBECK! MAS QUERO VIAJAR DISCRETAMENTE! TENHO A SENSAÇÃO DE ESTAR SENDO SEGUIDO!
!
ISSO PODE RESOLVER, TIO PATINHAS!
NAVEGUE ATÉ LÜBECK NO ESTILO HANSA! (ROUPAS TÍPICAS INCLUÍDAS)

ENTÃO...
VAMOS PRA CIDADE DAS SETE TORRES!
MAS QUEM SERÁ A IRMÃ QUE VISITAREMOS EM LÜBECK?
NEM O MANUAL MENCIONA ISSO!
BAH! ISTO NÃO É TRAJE DE QUEM PROCURA TESOUR...
!!
BACALHAU
TALVEZ, SOBRINHO! MAS VOCÊ VAI USAR ROUPAS NOVAS QUANDO VOLTAR A TRABALHAR NO MEU VELHO MOINHO!
FLOP!
SALGADO ESSE BACALHAU SECO, HEIN?
É BOM PRA FECHAR O BICO, TIO!
PUÁÁ!
TODOS NO CONVÉS! VAMOS FALAR SOBRE A LIGA DE HANSA!
GLUB, GLUB!
ELA FOI UMA GUILDA DE MERCADORES ALEMÃES QUE DOMINOU BOA PARTE DO COMÉRCIO ENTRE AS CIDADES DO NORTE EUROPEU!
IRC!
PICLES
A GUILDA FOI FUNDADA NO SÉCULO 13, NA CIDADE TEDESCA DE LÜBECK...
OPA! NÃO É O...?
NÃO PODE SER!
?!
NÃO PRECISO OUVIR A HISTÓRIA! QUANDO EU CHEGAR A LÜBECK, ESTE VELHO PESO DE PAPEL VAI ME AJUDAR A FAZER HISTÓRIA!
VOCÊ VAI É VIRAR HISTÓRIA, PATINHAS!
QUÊ? PELO MENOS PEGUEI A PEDRA-CHAVE!
VUPT!


PATO AO MAR!
TIO PATINHAS?
AGARRE A BOIA!
EXCELENTE IDEIA!
ISTO NÃO VALE UM AUMENTO? O SENHOR CAIU E EU O SALVEI!
EU NÃO CAÍ! FUI EMPURRADO!
VEJAM QUEM NOS SEGUIU! O SR. TRISTÃO!
O VILÃO QUE QUASE MATOU NÓS TODOS ENQUANTO BUSCAVA O ELMO DE OURO!
SÃO ÁGUAS PASSADAS, PATOS!
AÍ VEM MAIS UM DE SEUS TRUQUES!
VOCÊ JOGOU MEU TIO FORA DO BARCO!
COMO EU PODERIA COMETER TAL BARBARIDADE COM ESSES GAROTOS PENDURADOS EM MIM?
ODEIO ADMITIR, MAS ELE TEM RAZÃO!
NÃO CONFIO NELE! VOU MANTER A PEDRA BEM GUARDADA!
ISSO! PEÇAM DESCULPAS!
DEPOIS...
VEJAM! AÍ ESTÁ LÜBECK, A CIDADE DAS SETE TORRES!
O MARZIPÃ LOCAL É BEM FAMOSO! MAL POSSO ESPERAR PRA PROVAR UM!
HUNF! SÓ NÃO ESQUEÇAM O QUE NOS TROUXE AQUI!
CLARO, TIO! O TEMPO...
CHHH!

ADEUS, PATOS! SEI QUE SE LAMENTAM POR TEREM ME ACUSADO!
ELE JÁ FOI TARDE, ISSO SIM!
JÁ PODEMOS FAZER UM PASSEIO GUIADO PELA CIDADE VELHA! E BUSCAR UMA PISTA SOBRE "BATER NA PORTA DA IRMÃ"!
A CONSTRUÇÃO DA IGREJA DE SANTA MARIA TEVE INÍCIO EM 1250! SUA ESTRUTURA DE TIJOLOS, DE 38,5 METROS, ERA ENTÃO A MAIS ALTA DO MUNDO!
UAU!
SANTA MARIA? NÃO É O MESMO NOME DA IGREJA DE BERGEN? QUE FALTA DE IMAGINAÇÃO!
VAI VER, ELAS SÃO COMO... IRMÃS!
AHÁ! EIS A IRMÃ QUE VAMOS VISITAR!
!!
RECENTE-MENTE, PARTE DO PRÉDIO FOI RECONSTRUÍ-DA E...
COM LICENÇA... VOCÊ PODE NOS MOSTRAR AS PARTES MAIS ANTIGAS DELE?
BEM, ESTA SEÇÃO PERMANECEU INTOCADA AO LONGO DOS SÉCULOS!
DISTRAIAM O MOÇO, MENINOS!
QUEM ERGUEU A IGREJA?
É UMA LOOONGA HISTÓRIA...
LEGAL!
PROCURE UM DESSES TRÊS PADRÕES!

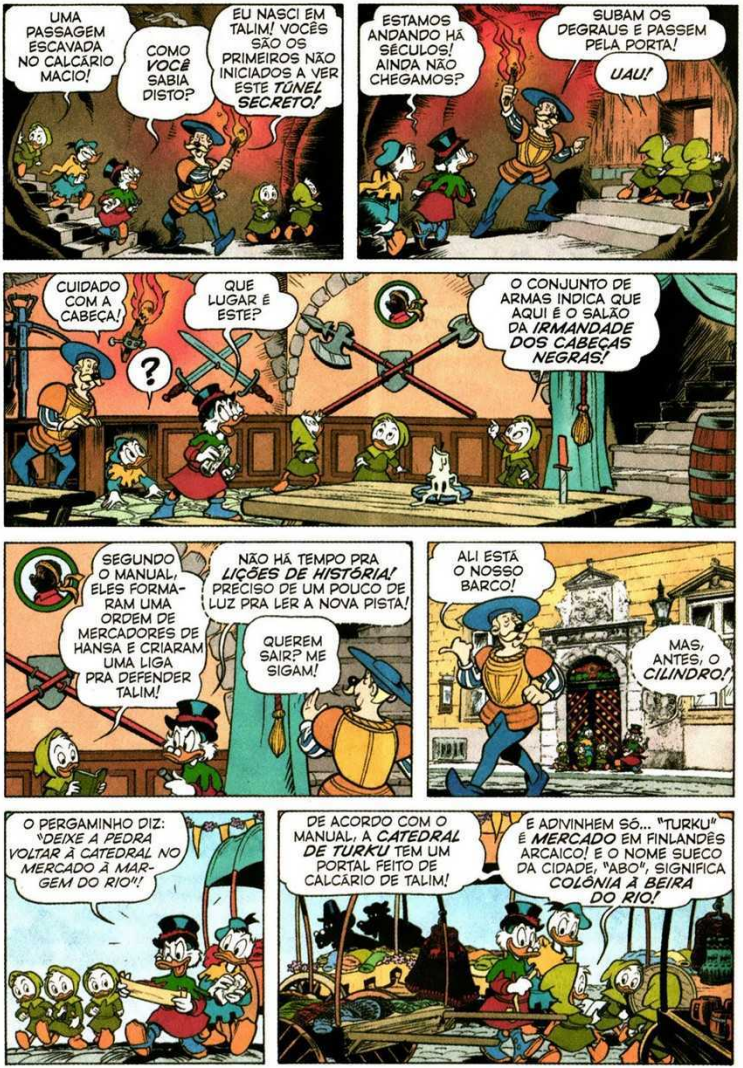

ALI ESTÁ UM! PRESSIONE A PEDRA DE CIMA!
COMBINADO! POSSO SUBIR NO SEU OMBRO?
BONC!
UFF!
CLIC!
OUTRO CILINDRO!
AQUI DIZ: "BATA NA PORTA DE OLAF, O MAIS ALTO, NA CIDADE DOS DINAMARQUESES"!
QUÊ? VAMOS ATRÁS DE UM SUJEITO COMPRIDO DE 600 ANOS CHAMADO OLAF?
TALVEZ NÃO! SEGUNDO O MANUAL, O NOME DE TALIM, A CAPITAL DA ESTÔNIA, SIGNIFICA "CIDADE DINAMARQUESA"!
TEM UM JEITO FÁCIL DE CHEGAR LÁ?
FÁCIL E BARATO, POR FAVOR!
HUMM...
OUVI VOCÊS MENCIONAREM TALIM, A PRÓXIMA PARADA DE NOSSA EXCURSÃO HANSA?
ZARPAREMOS EM BREVE! VOCÊS VÊM?
ACEITO SUA OFERTA, MEU BOM HOMEM!
SERÁ QUE DÁ PRA CONFIAR NAQUELE CARA? E SE FOR CÚMPLICE DO TRISTÃO?
O TESOURO CEGOU O TIO PATINHAS! A VELHICE NEM SEMPRE TRAZ SABEDORIA, VOCÊ SABE!
RELAXEM! VAMOS COMER MARZIPÃ!
¿CHLEP!?
DEPOIS DE MUITO MARZIPÃ...
TODOS NO CONVÉS! E AGUENTEM AS PONTAS, POIS TEREMOS MAR MEXIDO ESTA NOITE!
MAR MEXIDO? SÓ ME FALTAVA ESSA... ¿BUURP!?
BLERGH!
TALINUS, FUTURUS, GOLPIUS! OU SEJA, EM TALIM, A GENTE VAI SE DAR BEM, SR. TRISTÃO!
IH, IH!

CONTEMPLEM A LINDA CIDADE HANSEÁTICA DE TALIM, CÉLEBRE POR SUA *IGREJA DE SANTO OLAF*, QUE JÁ FOI A CONSTRUÇÃO MAIS ALTA DO MUNDO!
EI! LEMBRAM-SE DA DICA? "À PORTA DE OLAF, O MAIS ALTO"?
É PRA LÁ QUE A GENTE VAI...
...À IGREJA DE SANTO OLAF!
AHÁ!
A PEDRA-CHAVE DO MEU ANCESTRAL NOS TROUXE AO LUGAR CERTO!
VENHA, TIO! QUERO *CHEGAR AO FUNDO* DESSA HISTÓRIA!
BLAM!
QUE EXCELENTE IDEIA, PATO! VOU DAR UMA *MÃOZINHA!*
EI!
E EU VOU FICAR COM A PEDRA! OBRIGADO!
VUPT!
TONC!
O TRISTÃO? *AQUI?!?*
E ACOMPANHADO DE SEU *SINISTRO ADVOGADO, T.U.BARÃO!*
POP!
CHUÁÁ!
DEVEM TER VIAJADO COMO CLANDESTINOS!
E APOSTO QUE FOI O T.U.BARÃO QUE EMPURROU O TIO PATINHAS NO MAR, EM BERGEN!
COGITO ERGO SUM! OU SEJA, TCHAU, OTÁRIOS!
IAAU!
UUUP!

PEGUE A CORDA, TIO DONALD!
RÁPIDO! USEM A ESCADA COMO RAMPA!
ELES VÃO DIRETO PRA IGREJA DE SANTO OLAF!
GLUB!
COM A PEDRA DE SIR PATUS QUELA, OS DOIS TERÃO AS PISTAS PRA ROUBAR O TESOURO DA MINHA FAMÍLIA!
!
CRIIINCH!
O GUIA FALOU SÉRIO QUANDO CONTOU QUE ESSE JÁ FOI O PRÉDIO MAIS ALTO DO PLANETA!
SIM, ENTRE 1549 E 1625! DE ACORDO COM O MANUAL, ELE MEDE 123,7 METROS!
EU SOFRO DE VERTIGEM! NÃO QUERO PERSEGUIR OS VILÕES NO ALTO DA TORRE!
DEU AZAR, SOBRINHO! É PRA LÁ QUE ELES FORAM!
GRONF!
SUBIR ESTES DEGRAUS SEM FIM É COMO ESCALAR A PIRÂMIDE DO FARAÓ PATEÔPS! PUF, PUF!
TSC! NADA SE COMPARA AO DESFILADEIRO CHILKOOT, QUE EU CRUZEI DURANTE A CORRIDA DO OURO DO KLONDIKE!
NÃO É UMA VISTA ESPLÊNDIDA? PRINCIPALMENTE QUANDO EU TIRO DA FRENTE ESTES CABOS DE SEGURANÇA...
!?!
TLEC!
OPA!
QUE FOI? OS CABOS VÃO APRESENTAR A VOCÊS UMA VISTA AINDA MAIS FANTÁSTICA!
UM... DOIS...

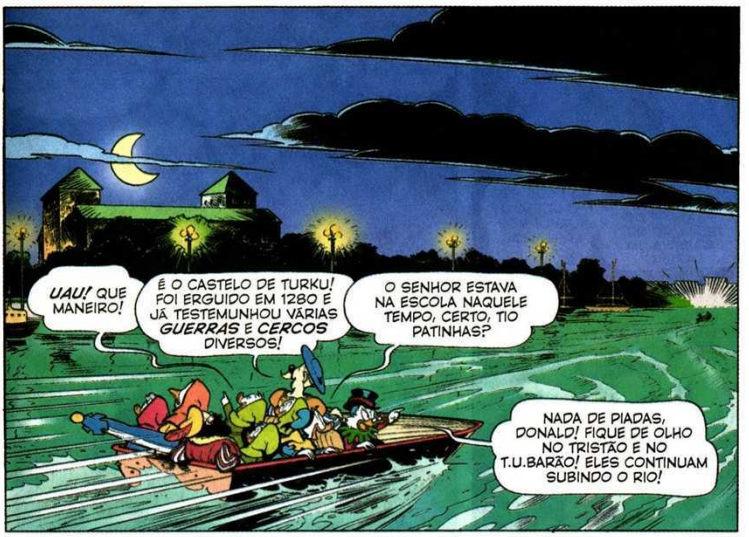
...TRÊS! TCHAUZINHO!
E BOA ATERRISSAGEM!
SEGURE-SE EM MIM, TIO PATINHAS!
QUAC!
?!
NÃO ESTICA MAIS!
VOLTAMOS!
BEM NA MOSCA! DIGO, NO VERME!
CHUT!
!!
PREPAREM-SE PRA TRANCAR A PORTA, RAPAZES!
ACHO QUE ISTO É MEU!
EI!
ABRAM IPSO FACTO! ISTO É, AGORA MESMO!
BLAM!
CLIC!
DEPRESSA! TEMOS QUE ACHAR O TESOURO ANTES QUE OS BANDIDOS CONSIGAM FUGIR!
FORÇA, T.U.BARÃO!
THNC!
THNC!

ENCONTREM O PORTAL! COMO EM BERGEN E EM LÜBECK!
QUE TAL AQUELA PEDRA NO CANTO?
FIRME AÍ, DONALD!
CLIC!
FALAR É FÁCIL! MAS, QUANDO ESSA PEDRA SALTAR...
IAAU!
VIU SÓ?
OUTRO CILINDRO!
PIMBA!
ASSIM, SIM!
CRUNCH!
ASSIM, NÃÃÃOO!
TRRRRRRRRRR!!
VENHAM!
?!
?!
PRA BAIXO!
É O NOSSO GUIA! O QUE ELE FAZ AQUI?
?
CORRAM! OS PILANTRAS VÊM DESCENDO AS ESCADAS!
TRRRRRRRR!
AAAARGH!
CLANG!
CRÁÁS!


UMA PASSAGEM ESCAVADA NO CALCÁRIO MACIO!
COMO VOCÊ SABIA DISTO?
EU NASCI EM TALIM! VOCÊS SÃO OS PRIMEIROS NÃO INICIADOS A VER ESTE TÚNEL SECRETO!
ESTAMOS ANDANDO HÁ SÉCULOS! AINDA NÃO CHEGAMOS?
SUBAM OS DEGRAUS E PASSEM PELA PORTA!
UAU!
CUIDADO COM A CABEÇA!
?
QUE LUGAR É ESTE?
O CONJUNTO DE ARMAS INDICA QUE AQUI É O SALÃO DA IRMANDADE DOS CABEÇAS NEGRAS!
SEGUNDO O MANUAL, ELES FORMARAM UMA ORDEM DE MERCADORES DE HANSA E CRIARAM UMA LIGA PRA DEFENDER TALIM!
NÃO HÁ TEMPO PRA LIÇÕES DE HISTÓRIA! PRECISO DE UM POUCO DE LUZ PRA LER A NOVA PISTA!
QUEREM SAIR? ME SIGAM!
AÍ ESTÁ O NOSSO BARCO!
MAS, ANTES, O CILINDRO!
O PERGAMINHO DIZ: "DEIXE A PEDRA VOLTAR À CATEDRAL NO MERCADO À MARGEM DO RIO"!
DE ACORDO COM O MANUAL, A CATEDRAL DE TURKU TEM UM PORTAL FEITO DE CALCÁRIO DE TALIM!
E ADIVINHEM SÓ... "TURKU" É MERCADO EM FINLANDÊS ARCAICO! E O NOME SUECO DA CIDADE, "ABO", SIGNIFICA COLÔNIA À BEIRA DO RIO!

E COMO É QUE A GENTE VAI PRA TURQUIA?
TURQUIA? A CIDADE DE TURKU FICA EM PLENO GOLFO DA FINLÂNDIA!
VOU PEDIR PRO GUIA NOS LEVAR ATÉ LÁ!
SEI COMO DETER ESSES PATOS! ELES DEVEM NOS PAGAR PELO PASSEIO DOLOROSO NA TORRE DE SANTO OLAF!
CAVE CANEM? COMO?
VOCÊ VAI VER!
ESTÁ ROLANDO UM FESTIVAL HANSEÁTICO! AJUDE-ME A DESCOLAR UNS ROJÕES!
MIL PERDÕES, SENHORITAS... MAS VOCÊS TÊM LICENÇA PRA TRANSPORTAR ESSES PERIGOSOS EXPLOSIVOS?
?
HEIN?
PLAUDITE, CIVES! OU SEJA, PASSEM TUDO PRA CÁ!
QUANDO ENTRAMOS NA CIDADE, VI UMAS COISINHAS BEM ÚTEIS PRA NÓS...
??
CANHÕES!
?!
AJEITE OS FOGUETES NO CANO E FECHE A SAÍDA COM ESTAS PEDRAS!
PRONTO! O ÂNGULO ESTÁ PERFEITO!
CLIC!

FOGO!
CUIDADO!
ABANDONEM O NAVIO!
BUUM!
RASG!
CRUNCH!
TCHÁÁÁ!
PELO MENOS EU SALVEI A PEDRA-CHAVE! VAMOS ACHAR OUTRO MEIO DE IR A TURKU E...
BLOB!
NOVA DIVISÃO DE TAREFAS! NÓS VAMOS À CATEDRAL DE TURKU E PEGAMOS O TESOURO! VOCÊS FICAM AQUI E NAUFRAGAM!
!!!
UAU?!
VRRRRRRRR!
ISSO NÃO FICA ASSIM! JÁ É A SEGUNDA VEZ QUE VOCÊS ME FAZEM TOMAR BANHO!
SE O BOTE QUE VOCÊ ROUBOU NÃO TIVER GASOLINA SUFICIENTE, PODEMOS PROCESSAR O PROPRIETÁRIO!
VRRRRRRR!
SUBAM! QUEREMOS NOS JUNTAR A VOCÊS CONTRA OS MALVADÕES QUE ARRUINARAM NOSSA JORNADA HISTÓRICA!
VRRRRR!
FORÇA TOTAL À FRENTE! TURKU FICA PRA LÁ!
ATRÁS DOS VILÕES! ESPERO QUE TANTO ESFORÇO VALHA A PENA!
VRUUUMM!!


UAU! QUE MANEIRO!
É O CASTELO DE TURKU! FOI ERGUIDO EM 1280 E JÁ TESTEMUNHOU VÁRIAS GUERRAS E CERCOS DIVERSOS!
O SENHOR ESTAVA NA ESCOLA NAQUELE TEMPO, CERTO, TIO PATINHAS?
NADA DE PIADAS, DONALD! FIQUE DE OLHO NO TRISTÃO E NO T.U.BARÃO! ELES CONTINUAM SUBINDO O RIO!

ESTÃO PROCURANDO A CATEDRAL, ONDE FICA A PRÓXIMA PISTA... OU, QUEM SABE, O TESOURO!
OLHE!

OS VILÕES DESEMBARCARAM! ATRÁS DELES!
E SE ESTIVEREM ARMADOS?
EM TALIM, OS DOIS TINHAM UM CANHÃO!
VAMOS VIGIAR CADA PASSO DELES! GUIA, VOCÊ E SEU GRUPO CUIDAM DO BARCO!

ESSE DEVE SER O PORTAL ESTONIANO! PELO QUE OBSERVEI EM BERGEN E LÜBECK, TEMOS QUE ACHAR O MESMO PADRÃO QUE FOI GRAVADO NESTA PEDRA!
QUE TAL AQUELE?

É, A PEDRA SE ENCAIXA DIREITINHO!
CLIC!
IAAU!
CLANC!
CLONC!

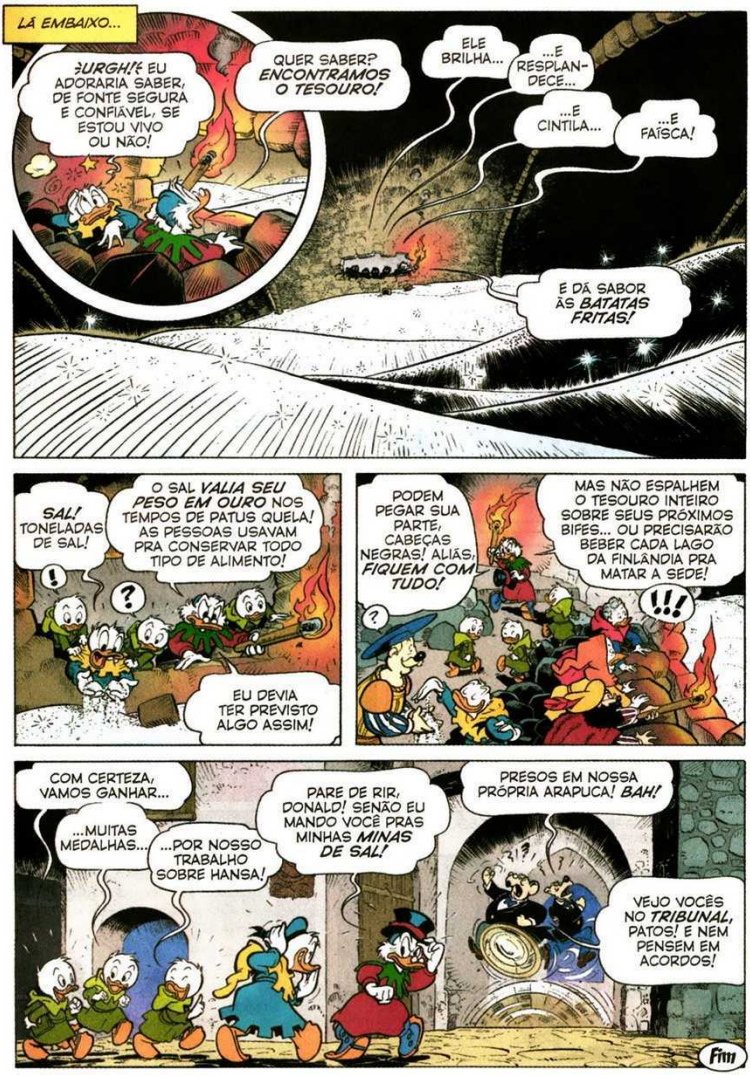
DENTRO DO CILINDRO, TEM UM *MAPA DO TESOURO* QUE REMETE A UM CASTELO!
SÓ PODE SER O CASTELO DE TURKU! NÓS PASSAMOS POR ELE!
DE BARCO, VAMOS CHEGAR LÁ RAPIDINHO!
NÃO! AQUELES *PATOS* ESTÃO ENTRE A GENTE E O RIO!
MAS ESTÁ ROLANDO UM *FESTIVAL MEDIEVAL!* VAMOS NOS MISTURAR AO POVÃO!
O TRISTÃO VIU A GENTE!
ELE E O T.U.BARÃO QUEREM NOS DESPISTAR!
HURRA!
VIVAA!
OH-OH! PELO JEITO, VÃO PRO CASTELO!
SIR PATUS QUELA TINHA AMIGOS PODEROSOS! NO MÍNIMO, ESCONDEU O TESOURO LÁ! SINTO ISSO EM MEUS OSSOS!
TEM UM *AGITO* DOS GRANDES AÍ NA FRENTE!
ENTÃO VAMOS DESVIAR!
SEGUNDO O MANUAL DO ESCOTEIRO, ESSA ENTRADA ERA EQUIPADA COM UMA *ARMADILHA PECULIAR!*
O CASTELO! AFINAL!
ESQUEÇAM A HISTÓRIA! TEMOS QUE ACHAR OS BANDIDOS ANTES QUE ELES PEGUEM O MEU TESOURO!

HÃ? OUVIRAM ISSO?
CLIC!
SIM, TIO!
!!!
BEM, PARECE UMA...
...ARMADILHA DE URSO!!!
GRAUUURRR!
DE QUE TIPO DE ARMADILHA VOCÊ FALOU?
?!
NÃO FALEI! O SENHOR NÃO DEIXOU!
QUE BOM, SR. TRISTÃO, QUE O SENHOR SABIA SOBRE A ARAPUCA!
OS TEMPOS QUE PASSEI NA BIBLIOTECA ESTUDANDO *PEGADINHAS HISTÓRICAS* NÃO FORAM EM VÃO!
!!
É ROUBAR UM URSO DO *FESTIVAL MEDIEVAL* FOI COMO TIRAR UM DOCE DE UM BEBÊ!
OUÇA O SEU ADVOGADO! EM VEZ DE *ROUBAR*, DIGA *APROPRIAR-SE!*
ISSO EXPLICA O AGITO NA PRAÇA!
E AGORA, COMO A GENTE SAI DESSA?
AÍ VEM ELE!
GROOONF!
SOCOOORROO!
ZAFT!
VUPT!

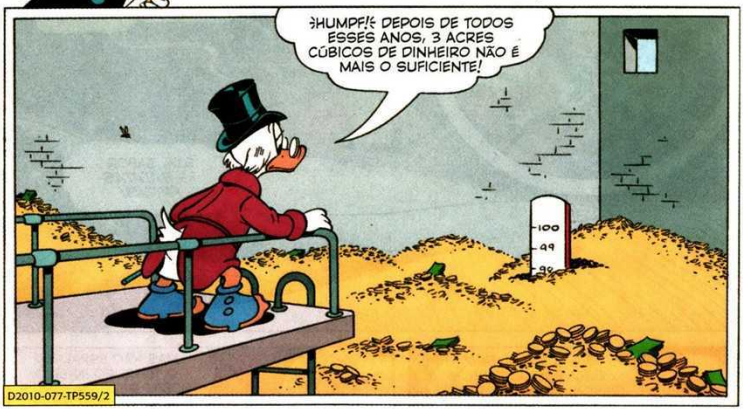
CLANG!
IAAU!
!!
!!
O QUE ACONTECEU?
ALGUÉM TRAVOU O PISO GIRATÓRIO!
EU CONHEÇO ESSA SOMBRINHA!
IRMANDADE DOS CABEÇAS NEGRAS AO SEU DISPOR!
VOCÊS SÃO MEMBROS DA LIGA MEDIEVAL DE TALIM DOS MERCADORES HANSEÁTICOS ARMADOS?
?
LÓGICO! HÁ SÉCULOS A IRMANDADE VEM PROCURANDO O TESOURO DE PATUS QUELA, SEMPRE DE PRONTIDÃO PRA AGIR TÃO LOGO UM DESCENDENTE DELE PONHA OS PÉS NA CIDADE DE HANSA! E O GRANDE DIA CHEGOU!
PENSEI QUE VOCÊ FOSSE UM GUIA INCOMUM, MAS AGORA SEI QUE NÃO PASSA DE UM FALASTRÃO!
LONGE DISSO, SR. PATINHAS! SOU O GRÃO-MESTRE DOS CABEÇAS NEGRAS! REIVINDICAMOS 10% DO TESOURO... QUANTIA QUE SEU ANTEPASSADO DE FATO NOS DEVIA, PORQUE PERMITIMOS QUE ELE FIZESSE COMÉRCIO EM TALIM!
}TSC!{ COBRADORES DA IDADE MÉDIA!
ESTE DOCUMENTO, ASSINADO POR PATUS QUELA EM 1450, GARANTE NOSSOS DIREITOS!
MAS VOCÊS RECONHECEM MEUS DIREITOS SOBRE O TESOURO?
SIM! A MENOS QUE ALGUÉM TOME POSSE DELE PRIMEIRO!
VALEU! É O QUE EU PRECISAVA SABER!
PRIMUS, PRESTO! QUEM ACHA É DONO!

SOU FAMOSO PELA ORATÓRIA, NÃO PELOS DOTES ATLÉTICOS! PORTANTO, ESPERO QUE SEU PLANO NÃO SE RESUMA A CORRER FEITO HAMSTER NUMA RODA GIRATÓRIA!
BASTA PERMITIR QUE O PERGAMINHO DA CATEDRAL NOS GUIE ATÉ O TESOURO!
ELES VÊM AÍ!
SEGUNDO O PERGAMINHO, HÁ UMA PORTA SECRETA...
...AQUI!
CLIC!
NHEEEC!
VAI FECHAR! ENTRE LOGO!
LÁ ESTÃO ELES!
NÃO DEIXE QUE ESCAPEM!
NHEEEC!
LENTO DEMAIS, PATO! MAS NÃO PERCA A CABEÇA, HEIN?
NHEEEC!
XIII!
NHEC!
QUAC!
CHUG!
MANUAL DO ESCOTEIRO AO RESGATE... COMO SEMPRE!
SE O TRISTÃO E O T.U.BARÃO ALCANÇAREM O TESOURO PRIMEIRO, SERÃO OS LEGÍTIMOS DONOS?
IRC!
SIM, MAS TERÃO QUE PAGAR OS 10% DOS CABEÇAS NEGRAS!
CRA-AC!
AS VELHAS TOCHAS AINDA ACENDEM!
TOMEM CUIDADO! O TRISTÃO É CAPAZ DE QUALQUER COISA!
EXATO!

AJUDE-ME A ROLAR ESTA ROCHA!
¿UNGH!?
BRUUMM!
ATENÇÃO, AMIGOS!
!!
PROTEJAM-SE!
VRAAM!
!!
CRÁÁS!
BRRRRUUUMMM!
ABRIU A PAREDE DE PEDRA!
O TETO ESTÁ RUINDO!
MENS SANA IN CORPORE SANO! VAMOS CAIR FORA!
JUSTO QUANDO EU IA FICAR RICO!
VAMOS ACOMPANHAR O DESABAMENTO DE LONGE! DEPOIS A GENTE VOLTA E...
CLIC!
"CLIC"?

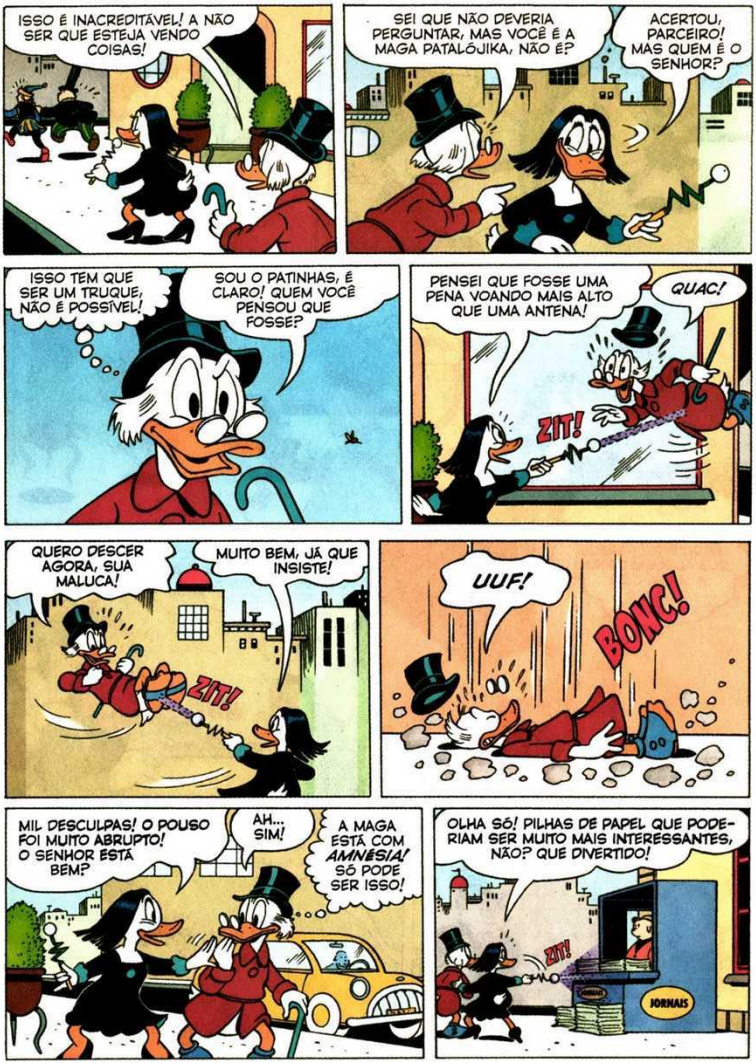

LÁ EMBAIXO...
¡URGH!¿ EU ADORARIA SABER, DE FONTE SEGURA E CONFIÁVEL, SE ESTOU VIVO OU NÃO!
QUER SABER? *ENCONTRAMOS O TESOURO!*
ELE BRILHA...
...E RESPLANDECE...
...E CINTILA...
...E FAÍSCA!
E DÁ SABOR ÀS *BATATAS FRITAS!*
SAL! TONELADAS DE SAL!
O SAL *VALIA SEU PESO EM OURO* NOS TEMPOS DE PATUS QUELA! AS PESSOAS USAVAM PRA CONSERVAR TODO TIPO DE ALIMENTO!
EU DEVIA TER PREVISTO ALGO ASSIM!
PODEM PEGAR SUA PARTE, CABEÇAS NEGRAS! ALIÁS, *FIQUEM COM TUDO!*
MAS NÃO ESPALHEM O TESOURO INTEIRO SOBRE SEUS PRÓXIMOS BIFES... OU PRECISARÃO BEBER CADA LAGO DA FINLÂNDIA PRA MATAR A SEDE!
COM CERTEZA, VAMOS GANHAR...
...MUITAS MEDALHAS...
...POR NOSSO TRABALHO SOBRE HANSA!
PARE DE RIR, DONALD! SENÃO EU MANDO VOCÊ PRAS MINHAS *MINAS DE SAL!*
PRESOS EM NOSSA PRÓPRIA ARAPUCA! *BAH!*
VEJO VOCÊS NO *TRIBUNAL*, PATOS! E NEM PENSEM EM ACORDOS!
Fim

COMO EU SOFRO!



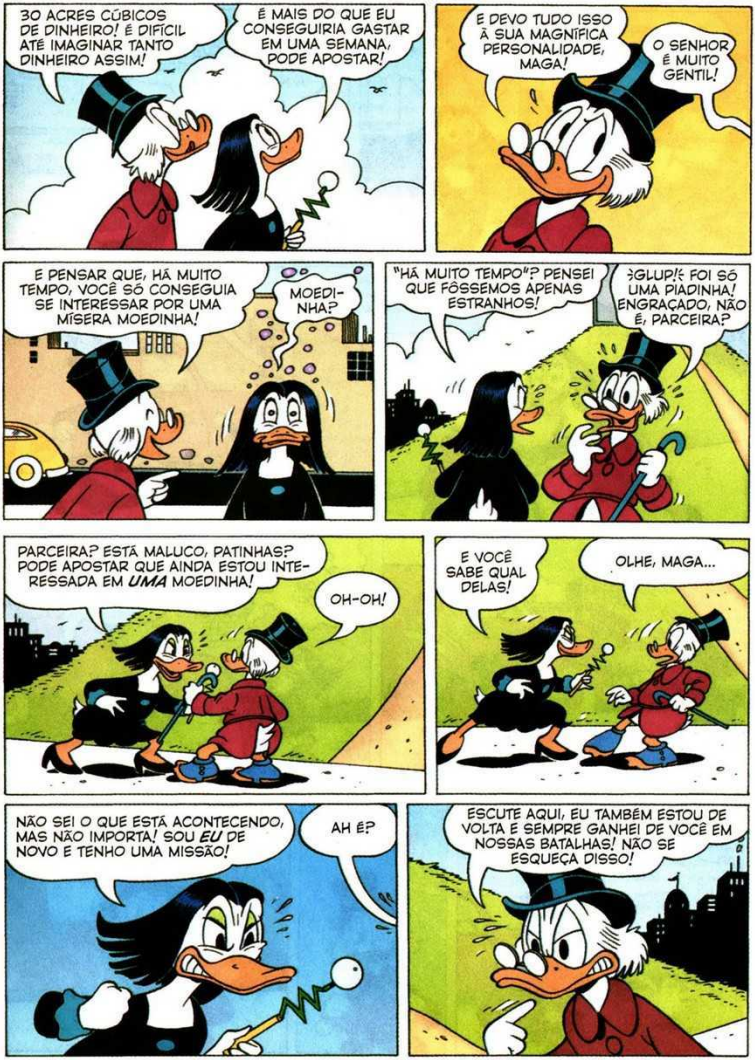
Roteiro e Desenhos: WILLIAM VAN HORN • Tradução e Letras: LUA AZUL

FALANDO EM SOFRIMENTO...
OH-OH! É A MAGA PATALÓJIKA! QUANTO MENOS ELA ME VIR, MELHOR!
O QUE SERÁ QUE ELA ESTÁ APRONTANDO AGORA?
...QUERO NEVE, QUERO NEVE, QUERO NEVE!
ZIT!
VENHAM, GUARDIÕES ENVASADOS DA ENTRADA, DANCEM ATÉ ME DEIXAREM ESGOTADA!
ZIT!
ESQUISITO! PARECE QUE ALGUÉM DEIXOU A MAGA COM O MIOLO MOLE!
ALEGRIA, OFICIAL! FAÇA COMO EU, SEJA DIVERTIDO E FIQUE BEM VESTIDO! LINDO, LINDO, LINDO!
MAS QUE... EI!
ZIT!
OLHA SÓ, SE NÃO É VOSSA EXCELÊNCIA, O PREFEITO, COM CARTOLA E TUDO!
PRA MELHORAR SEU VISUAL, VAMOS OLHAR BEM DE PERTO E FAZER SEU CHAPÉU CRESCER DOIS METROS!
ZIT!
IAU!

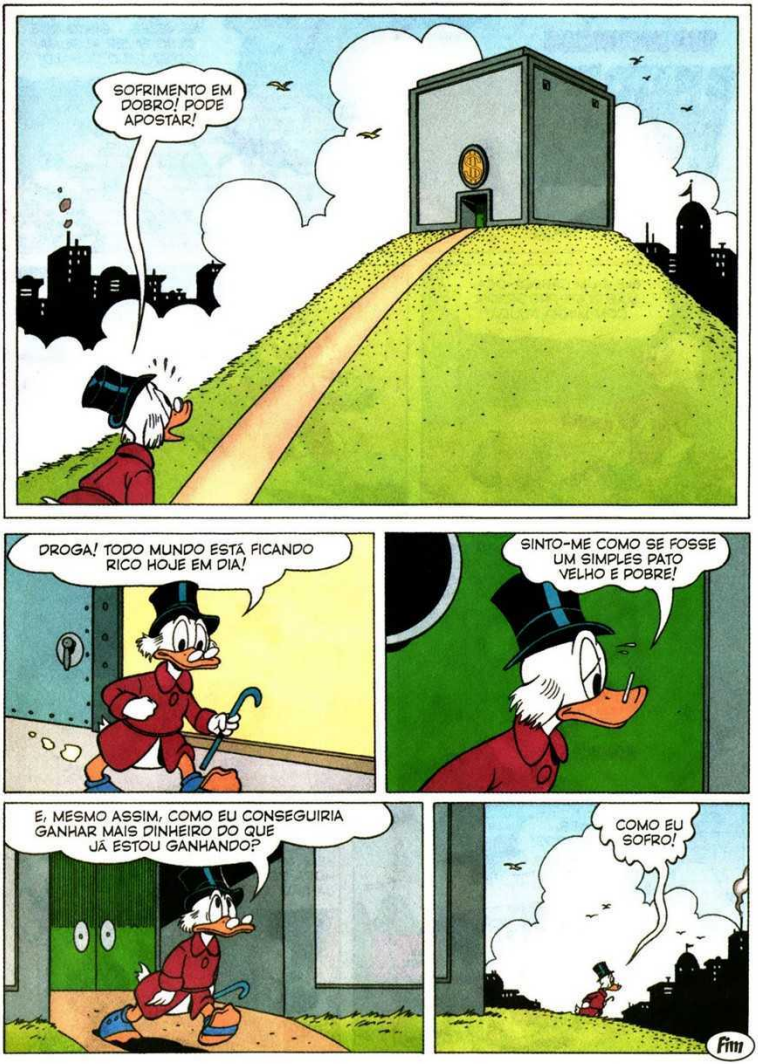

ISSO É INACREDITÁVEL! A NÃO SER QUE ESTEJA VENDO COISAS!
SEI QUE NÃO DEVERIA PERGUNTAR, MAS VOCÊ É A MAGA PATALÓJIKA, NÃO É?
ACERTOU, PARCEIRO! MAS QUEM É O SENHOR?
ISSO TEM QUE SER UM TRUQUE, NÃO É POSSÍVEL!
SOU O PATINHAS, É CLARO! QUEM VOCÊ PENSOU QUE FOSSE?
PENSEI QUE FOSSE UMA PENA VOANDO MAIS ALTO QUE UMA ANTENA!
QUAC!
ZIT!
QUERO DESCER AGORA, SUA MALUCA!
MUITO BEM, JÁ QUE INSISTE!
ZIT!
UUF!
BONC!
MIL DESCULPAS! O POUSO FOI MUITO ABRUPTO! O SENHOR ESTÁ BEM?
AH... SIM!
A MAGA ESTÁ COM AMNÉSIA! SÓ PODE SER ISSO!
OLHA SÓ! PILHAS DE PAPEL QUE PODERIAM SER MUITO MAIS INTERESSANTES, NÃO? QUE DIVERTIDO!
ZIT!
JORNAIS

PILHAS DE DINHEIRO! HUMM... E SE...
É TÃO DIVERTIDO SE DIVERTIR! ADORO FAZER ISSO!
VOCÊ É MARAVILHOSA, MAGA! MAS ACHO QUE VOCÊ DEVERIA USAR ESSE TALENTO MAGNÍFICO DE FORMAS MELHORES! EH, EH!
SÉRIO? COMO?
BEM... ¿CHUIF!¿ É UMA HISTÓRIA TRISTE!
QUAL É O PROBLEMA, SENHOR?
¿CHUIF!¿ MINHA QUERIDA CAIXA-FORTE É MUITO PEQUENA! ELA PRECISA SER DUAS VEZES MAIS ALTA, MAS...
NÃO PRECISA DIZER DUAS VEZES!
ZIT!
VOILÀ! ESTÁ DUAS VEZES MAIS ALTA!
MAS AGORA SÓ TEM METADE CHEIA! ¿CHUIF!¿ COMO EU SOFRO!
SEM PROBLEMAS!
ZIT!
AGORA ESTÁ TOTALMENTE CHEIA!
AH, QUANTA ALEGRIA! 6 ACRES CÚBICOS DE DINHEIRO! NADAR NELE VAI SER MAIS DIVERTIDO DO QUE NUNCA!

MAGA, VOCÊ E EU PODÍAMOS SER GRANDES AMIGOS!
QUE FOFO!
SABE, SR. PATINHAS, ÀS VEZES, SINTO COMO SE JÁ CONHECESSE O SENHOR!
AH... EH, EH! MUITO INTERESSANTE, MAS IMPROVÁVEL! DE MANEIRA ALGUMA!
SOMOS APENAS ESTRANHOS ATÉ AGORA, QUERO DIZER! O QUE ME PERMITE OUSAR UM PEQUENO ABUSO!
E O QUE SERIA?
BEM... É ALGO ASSIM...
E, NUM PISCAR DE OLHOS...
DEZ VEZES MAIS ALTA E LOTADA ATÉ O TETO! QUERO SÓ VER A CARA DOS NOVOS- RICOS QUANDO OLHAREM PRA ELA!
ELA ME LEMBRA A CARTOLA DO PREFEITO!


30 ACRES CÚBICOS DE DINHEIRO! É DIFÍCIL ATÉ IMAGINAR TANTO DINHEIRO ASSIM!
É MAIS DO QUE EU CONSEGUIRIA GASTAR EM UMA SEMANA, PODE APOSTAR!
É DEVO TUDO ISSO À SUA MAGNÍFICA PERSONALIDADE, MAGA!
O SENHOR É MUITO GENTIL!
E PENSAR QUE, HÁ MUITO TEMPO, VOCÊ SÓ CONSEGUIA SE INTERESSAR POR UMA MÍSERA MOEDINHA!
MOEDINHA?
"HÁ MUITO TEMPO"? PENSEI QUE FÔSSEMOS APENAS ESTRANHOS!
¡GLUP!¿ FOI SÓ UMA PIADINHA! ENGRAÇADO, NÃO É, PARCEIRA?
PARCEIRA? ESTÁ MALUCO, PATINHAS? PODE APOSTAR QUE AINDA ESTOU INTERESSADA EM *UMA* MOEDINHA!
OH-OH!
E VOCÊ SABE QUAL DELAS!
OLHE, MAGA...
NÃO SEI O QUE ESTÁ ACONTECENDO, MAS NÃO IMPORTA! SOU *EU* DE NOVO E TENHO UMA MISSÃO!
AH É?
ESCUTE AQUI, EU TAMBÉM ESTOU DE VOLTA E SEMPRE GANHEI DE VOCÊ EM NOSSAS BATALHAS! NÃO SE ESQUEÇA DISSO!

E NEM PENSE QUE VOCÊ PODE TOMAR AS COISAS QUE SUA MÁGICA FEZ POR MIM!
AH!
PRA SUA INFORMAÇÃO, POSSO USAR A PODEROSA VARINHA DE RUMPLEDOOFUS PRA REVERTER MEUS FEITIÇOS, A NÃO SER QUE...
...VOCÊ ME DÊ SUA MOEDINHA DA SORTE!
BOBAGEM! SE VOCÊ QUER FICAR RICA, POR QUE NÃO USA ESSA VARINHA, ENTÃO?
NÃO FUNCIONA DESSE JEITO PRA MIM! ENTÃO VOU TOMAR A SUA MOEDINHA DE VOCÊ!
ZIT!
OOP! GOOP! MOOP! DOOP!
AH! ELA ESTÁ BIRUTA DE NOVO! FOI ISSO QUE DEVE TER ACONTECIDO COM ELA ANTES!
É MELHOR EU ME LIVRAR DISTO ANTES QUE ELA SE RECUPERE!
PRONTO!
CRAC!
ZIT!
NÃO GOSTEI DESSE BARULHO! SERÁ QUE...


SOFRIMENTO EM DOBRO! PODE APOSTAR!
DROGA! TODO MUNDO ESTÁ FICANDO RICO HOJE EM DIA!
SINTO-ME COMO SE FOSSE UM SIMPLES PATO VELHO E POBRE!
E, MESMO ASSIM, COMO EU CONSEGUIRIA GANHAR MAIS DINHEIRO DO QUE JÁ ESTOU GANHANDO?
COMO EU SOFRO!
Fim

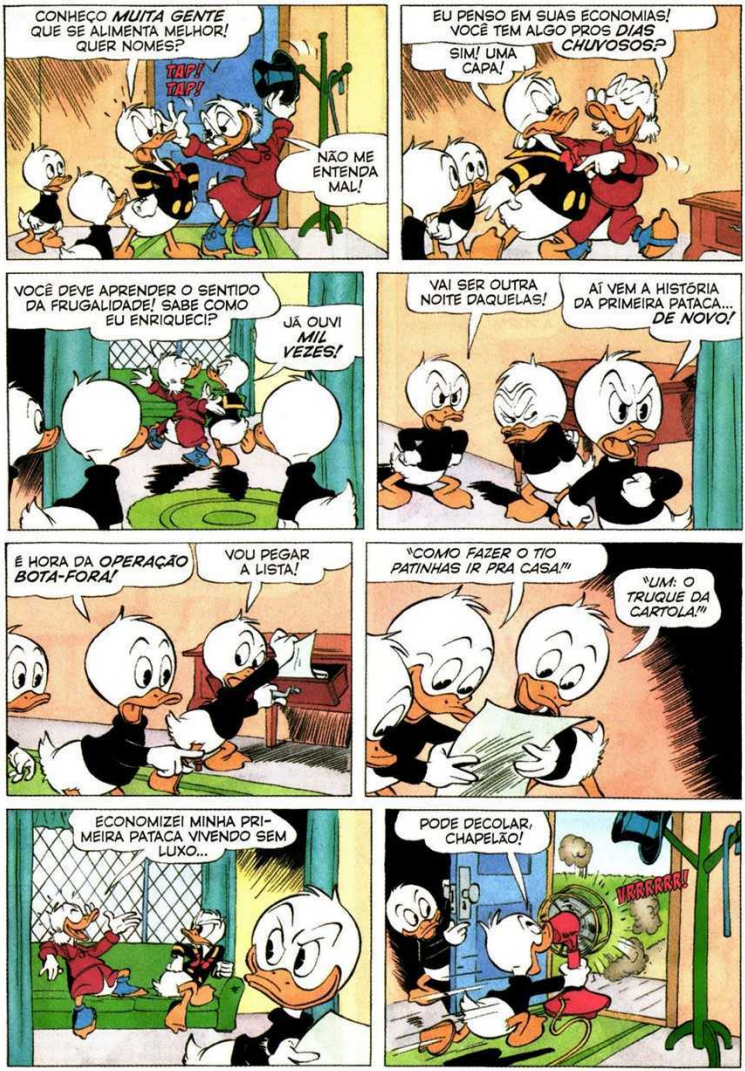
Walt Disney

TIO PATINHAS

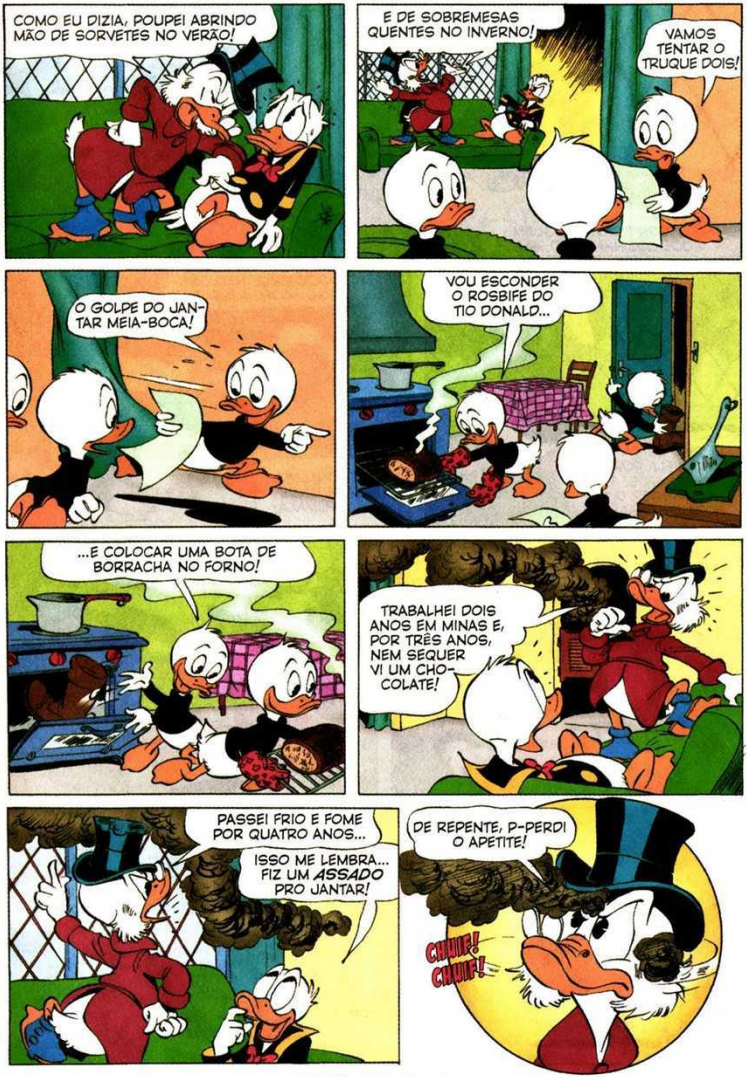
O PATO QUE VEIO PARA O JANTAR

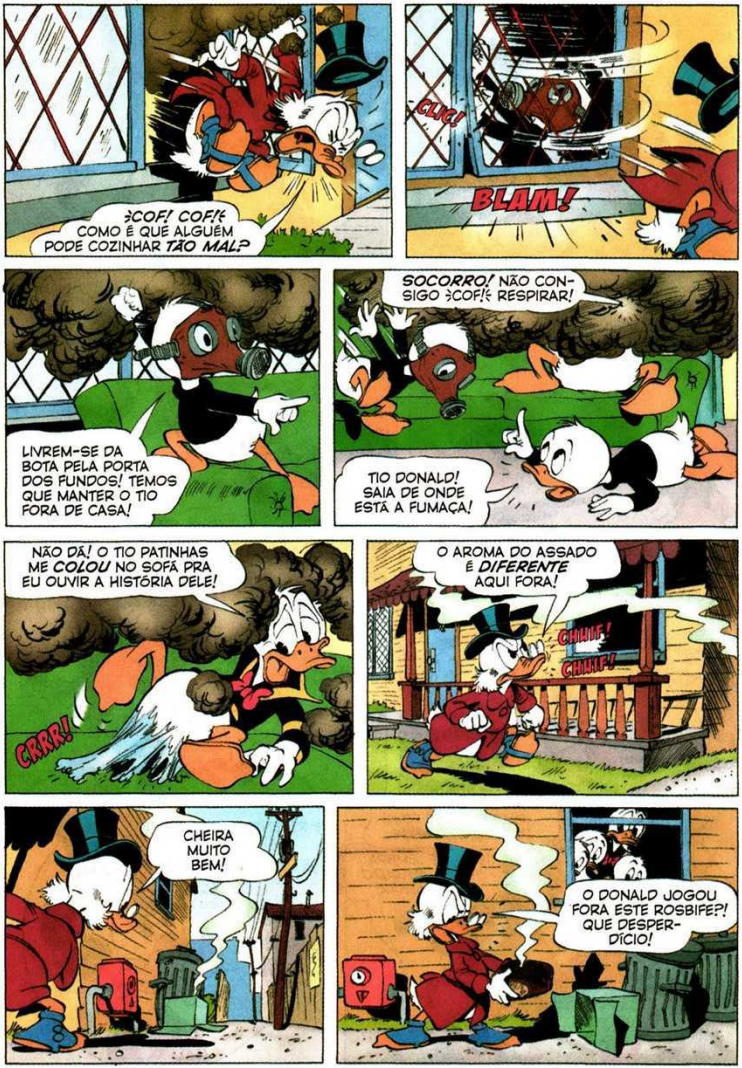
D2010-073-TP559/3

Roteiro: CARL BARKS & JOHN LUSTIG • Desenhos: DAAN JIPPES • Tradução e Letras: LUA AZUL

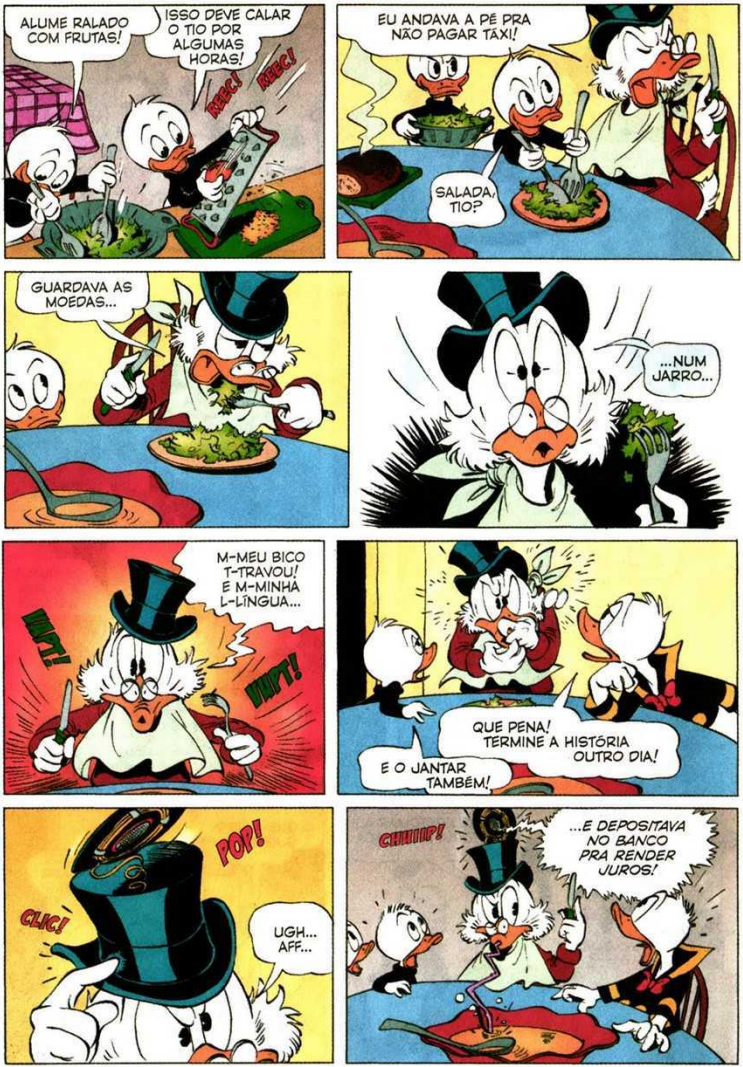

CONHEÇO MUITA GENTE QUE SE ALIMENTA MELHOR! QUER NOMES?
TAP! TAP!
NÃO ME ENTENDA MAL!
EU PENSO EM SUAS ECONOMIAS! VOCÊ TEM ALGO PROS DIAS CHUVOSOS?
SIM! UMA CAPA!
VOCÊ DEVE APRENDER O SENTIDO DA FRUGALIDADE! SABE COMO EU ENRIQUECI?
JÁ OUVI MIL VEZES!
VAI SER OUTRA NOITE DAQUELAS!
AÍ VEM A HISTÓRIA DA PRIMEIRA PATACA... DE NOVO!
É HORA DA OPERAÇÃO BOTA-FORA!
VOU PEGAR A LISTA!
"COMO FAZER O TIO PATINHAS IR PRA CASA!"
"UM: O TRUQUE DA CARTOLA!"
ECONOMIZEI MINHA PRIMEIRA PATACA VIVENDO SEM LUXO...
PODE DECOLAR, CHAPELÃO!
VRRRRRR!

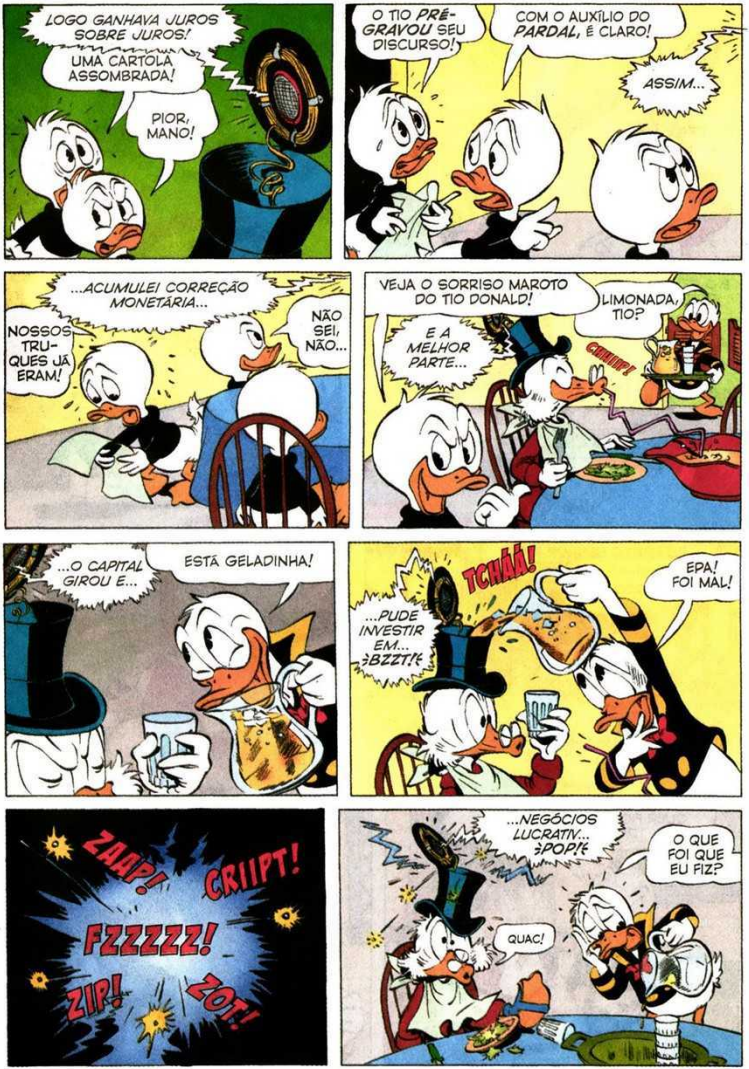
ZUUUPT!
TIO PATINHAS! O ZEZINHO ABRIU A PORTA E O VENTO LEVOU SUA CARTOLA EMBORA!
ELA É VALIOSA! CUSTOU 2 PATACAS NUM SALDÃO EM 1907!
TRANQUEM A PORTA!
BLAM!
CLIC!
TCHUM!
CLAC!
NUNCA NOS LIVRAMOS DO TIO TÃO DEPRESSA!
NADA ME IMPEDIRÁ DE DAR CONSELHOS MONETÁRIOS AO DONALD!
QUAC!
¿GLUP!? ELE VEDOU O TRINCO COM UM CARTÃO!


COMO EU DIZIA, POUPEI ABRINDO MÃO DE SORVETES NO VERÃO!
E DE SOBREMESAS QUENTES NO INVERNO!
VAMOS TENTAR O TRUQUE DOIS!
O GOLPE DO JANTAR MEIA-BOCA!
VOU ESCONDER O ROSBIFE DO TIO DONALD...
...E COLOCAR UMA BOTA DE BORRACHA NO FORNO!
TRABALHEI DOIS ANOS EM MINAS E, POR TRÊS ANOS, NEM SEQUER VI UM CHOCOLATE!
PASSEI FRIO E FOME POR QUATRO ANOS...
ISSO ME LEMBRA... FIZ UM ASSADO PRO JANTAR!
DE REPENTE, P-PERDI O APETITE!
CHUIF! CHUIF!

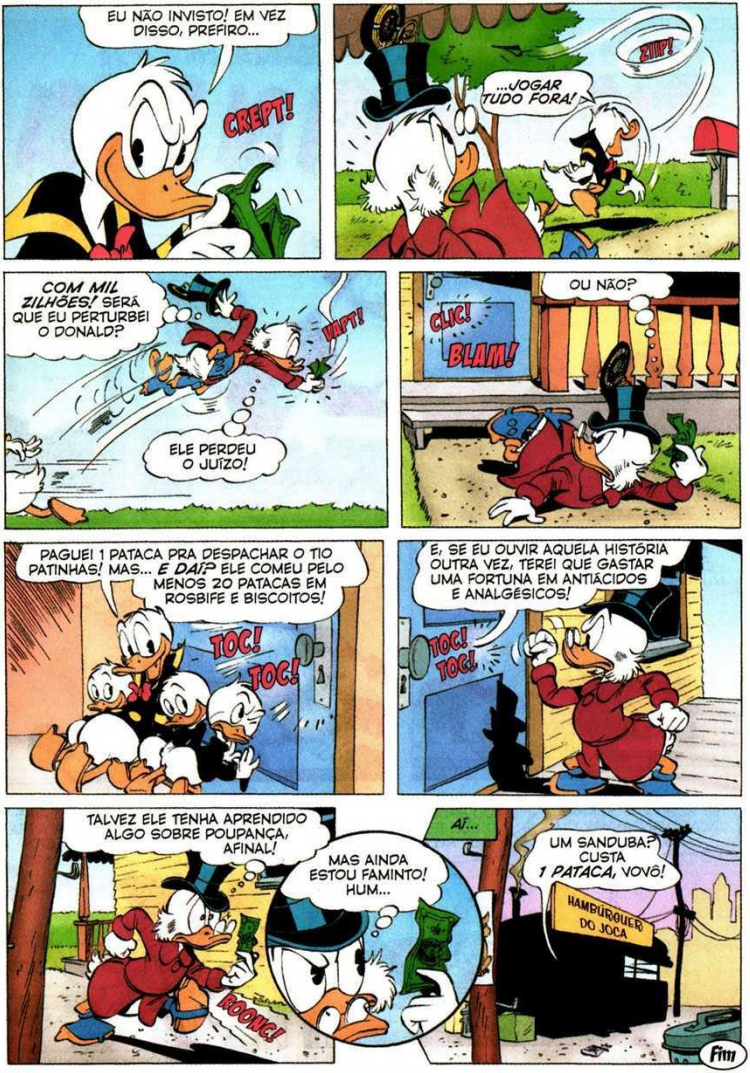

¡COF! COF!¿ COMO É QUE ALGUÉM PODE COZINHAR TÃO MAL?
CLIC!
BLAM!
LIVREM-SE DA BOTA PELA PORTA DOS FUNDOS! TEMOS QUE MANTER O TIO FORA DE CASA!
SOCORRO! NÃO CONSIGO ¡COF!¿ RESPIRAR!
TIO DONALD! SAIA DE ONDE ESTÁ A FUMAÇA!
NÃO DÁ! O TIO PATINHAS ME COLOU NO SOFÁ PRA EU OUVIR A HISTÓRIA DELE!
CRRR!
O AROMA DO ASSADO É DIFERENTE AQUI FORA!
CHUIF!
CHUIF!
CHEIRA MUITO BEM!
O DONALD JOGOU FORA ESTE ROSBIFE?! QUE DESPERDÍCIO!

NÃO SOU TÃO EXIGENTE QUANTO ELE! VOU LEVAR ISTO PRA CASA E...
NÃO VAI, NÃO!
FLOP!
PEGUEM O ROSBIFE! NÃO DEIXEM CAIR!
ESTÁ SALVO!
UFA! O TIO SE MANDOU!
APOSTO QUE FICOU MAGOADO! ÓTIMO!
OH-OH! TANTO TRABALHO PRA NADA!
DEIXAMOS A PORTA ABERTA!
VOU RETOMAR A HISTÓRIA DA PATACA...
O QUE A LISTA SUGERE?
O TRUQUE DA SALADA DE FRUTAS!


ALUME RALADO COM FRUTAS!
ISSO DEVE CALAR O TIO POR ALGUMAS HORAS!
NHEC!
NHEC!
EU ANDAVA A PÉ PRA NÃO PAGAR TÁXI!
SALADA, TIO?
GUARDAVA AS MOEDAS...
...NUM JARRO...
M-MEU BICO T-TRAVOU! E M-MINHA L-LÍNGUA...
UHPT!
UHPT!
QUE PENA! TERMINE A HISTÓRIA OUTRO DIA!
E O JANTAR TAMBÉM!
POP!
CLIC!
UGH... AFF...
CHHHP!
...E DEPOSITAVA NO BANCO PRA RENDER JUROS!


LOGO GANHAVA JUROS SOBRE JUROS!
UMA CARTOLA ASSOMBRADA!
PIOR, MANO!
O TIO PRÉ-GRAVOU SEU DISCURSO!
COM O AUXÍLIO DO PARDAL, É CLARO!
ASSIM...
...ACUMULEI CORREÇÃO MONETÁRIA...
NOSSOS TRUQUES JÁ ERAM!
NÃO SEI, NÃO...
VEJA O SORRISO MAROTO DO TIO DONALD!
E A MELHOR PARTE...
LIMONADA, TIO?
GLUGLUGLU!
...O CAPITAL GIROU E...
ESTÁ GELADINHA!
TCHÁÁ!
...PUDE INVESTIR EM... ¿BZZT!?
EPA! FOI MAL!
ZAAP!
CRIIPT!
FZZZZZ!
ZIP!
ZOT!
...NEGÓCIOS LUCRATIV... ¿POP!?
O QUE FOI QUE EU FIZ?
QUAC!

¿BZZT!?
QUE AZAR! SÓ VAI TERMINAR A HISTÓRIA QUANDO SECAR!
CHUÁÁ!
VAI LEVAR HORAS!
TALVEZ DIAS!
O ROSBIFE VAI ESFRIAR!
¿CLIC! CLAC!?
E O SENHOR NÃO PODE COMER!
¿HUNF! HONF!?
TLINC!
A DECEPÇÃO ENFRAQUECEU O SENHOR! VÁ REPOUSAR NA CAMA!
¿BZZZ!? LUCROS... JUROS...
¿ZIT!?
EU LEVO O SENHOR ATÉ A PORTA!
OOOH...
GRIIINCH!
¿GRRR!? PAARE!
NÃO PRECISA AGRADECER!
QUER FICAR, HEIN? ISSO ME DÁ UMA IDEIA!
PLOP!
VOU CONTAR COMO EU ECONOMIZO DINHEIRO!
H-HÃ?


EU NÃO INVISTO! EM VEZ DISSO, PREFIRO...
CREPT!
...JOGAR TUDO FORA!
ZUUP!
COM MIL ZILHÕES! SERÁ QUE EU PERTURBEI O DONALD?
HUPT!
ELE PERDEU O JUÍZO!
OU NÃO?
CLIC!
BLAM!
PAGUEI 1 PATACA PRA DESPACHAR O TIO PATINHAS! MAS... E DAÍ? ELE COMEU PELO MENOS 20 PATACAS EM ROSBIFE E BISCOITOS!
TOC! TOC!
E, SE EU OUVIR AQUELA HISTÓRIA OUTRA VEZ, TEREI QUE GASTAR UMA FORTUNA EM ANTIÁCIDOS E ANALGÉSICOS!
TOC! TOC!
TALVEZ ELE TENHA APRENDIDO ALGO SOBRE POUPANÇA, AFINAL!
MAS AINDA ESTOU FAMINTO! HUM...
AÍ...
UM SANDUBA? CUSTA 1 PATACA, VOVÔ!
HAMBURGUER DO JOCA
TOONC!
Fim

DONALD E PENINHA em TUDO POR CAUSA DA PRESSA

Roteiro: DICK KINNEY • Desenhos: AL HUBBARD • Tradução e Letras: LUA AZUL

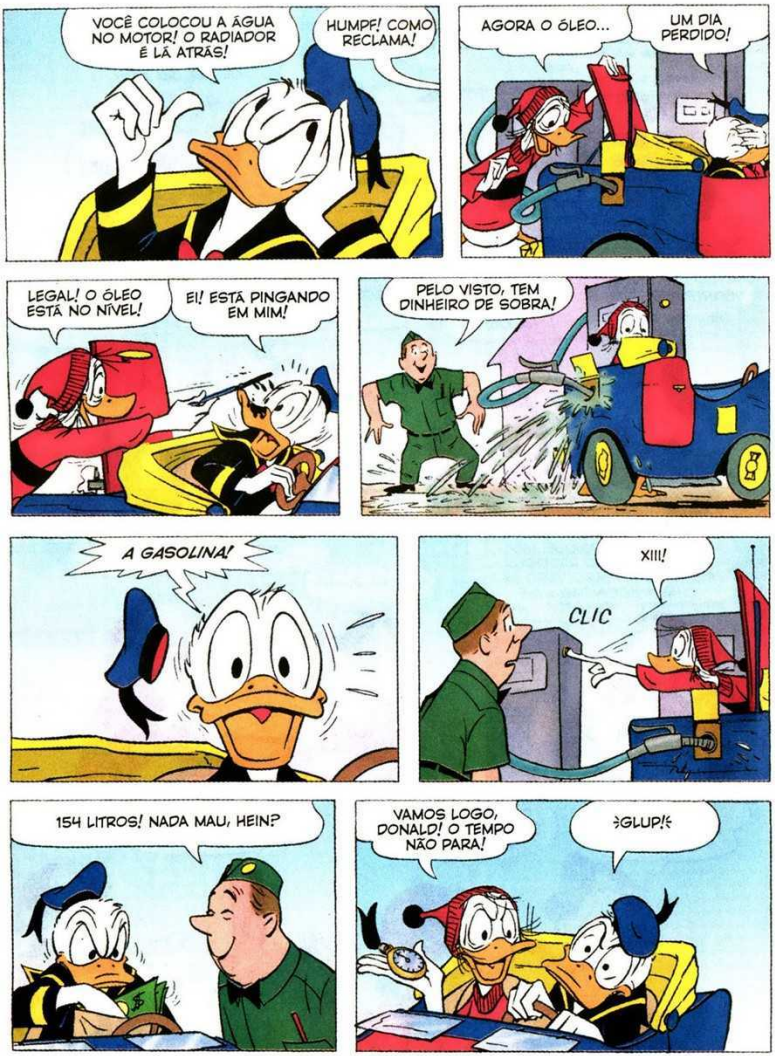
AQUI ESTÁ A LISTA DO QUE TENHO PRA FAZER HOJE! PRIMEIRA PARADA... SUPERMERCADO!
ESSA REQUER EXATAMENTE 14 MINUTOS E 15 SEGUNDOS, PRIMO!
PORTANTO... ACELERE!
PARE! EXCESSO DE VELOCIDADE!
DESCULPE, SEU GUARDA... ELE É UM CRIANÇÃO!
NÃO TEMOS TEMPO A PERDER!
CORRAM MENOS E VIVERÃO MUITO MAIS!
ISSO É O QUE ELE ACHA!
SIM, SENHOR!
SUA ECONOMIA DE TEMPO CUSTA CARO!
É O TEMPO DESPERDIÇADO QUE ME INCOMODA!
ESTACIONE EM FRENTE AO SUPERMERCADO! ASSIM GANHAREMOS ALGUNS MINUTOS!
PARE DE EMBROMAR!

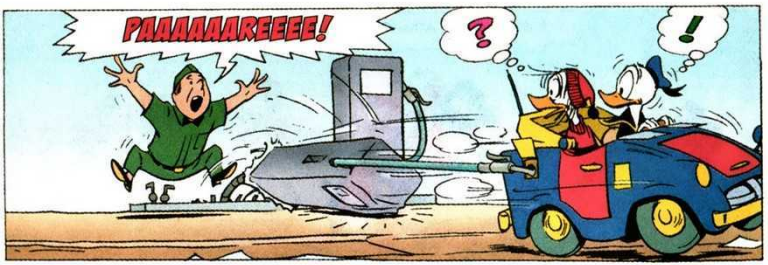
CRASH
PUXE
É O PREÇO DA PRESSA!
PUXE
AHAM... PUXE?
PUXE
HUMPF! PURA PERDA DE TEMPO!
PUXE
VOU COLOCAR O VIDRO DA PORTA NA SUA CONTA, DONALD!
VAMOS LOGO, PRIMO!
ESTOU CORRENDO TANTO QUE...
CRACK

GLUP!
ORA, SEU... VOCÊ ME ATROPELOU! POR QUE NÃO OLHA POR ONDE ANDA? VAI TER QUE SE ENTENDER COM O MEU ADVOGADO!
TRAGA O CARRINHO PRA CÁ! JÁ PEGUEI AS...
MAÇÃS $ 0,50
MAÇÃÃÃÃS!
TUDO CULPA DA PRESSA!
CRASH
SBAM
RUUUMBLE
CRACK
GLUP! V-VOU DAR O FORA!
ACHO MELHOR LEVAR O PENINHA PRA FORA... E BEM DEPRESSA!

VOU MANDAR A CONTA PRA SUA CASA, DONALD!
PUXE
ESSA NÃO! TOME! OUTRA MULTA! AGORA POR TER ESTACIONADO PERTO DO HIDRANTE!
MAS VALEU A PENA! FIZEMOS AS COMPRAS EM APENAS TRÊS MINUTOS!
VALEU A PENA, VÍRGULA! OLHA O VALOR DESTA MULTA!
$1000
BOBAGEM, DONALD! TEMPO É DINHEIRO!
E A PRESSA É A INIMIGA DA PERFEIÇÃO!
TENHO QUE PARAR NO PRÓXIMO POSTO... O COMBUSTÍVEL ESTÁ NO FIM!

NESSE POSTO, NÃO! LÁ NA FRENTE TEM OUTRO, NA NOSSA MÃO!
HUM... ESTÁ BEM!
PUF!
PUF!
CONTENTE?
ORA, EXERCÍCIO FAZ BEM PRA SAÚDE!
PRONTO! ENTRE NO CARRO E DEIXE O RESTO COMIGO!
OK! VÁ EM FRENTE!
VOU ENCHER O TANQUE, VERIFICAR A ÁGUA DO RADIADOR E O NÍVEL DO ÓLEO! ISSO SE CHAMA ECONOMIA DE TEMPO!
MAS, ANTES, VOU LAVAR O PARA-BRISA!
GLUB! GLUB!
SCIAFF
VOCÊ LAVOU A MINHA CARA, SEU...
PODE SER, MAS ECONOMIZEI TRÊS SEGUNDOS!
AGORA VOU ENCHER O RADIADOR!


VOCÊ COLOCOU A ÁGUA NO MOTOR! O RADIADOR É LÁ ATRÁS!
HUMPF! COMO RECLAMA!
AGORA O ÓLEO...
UM DIA PERDIDO!
LEGAL! O ÓLEO ESTÁ NO NÍVEL!
EI! ESTÁ PINGANDO EM MIM!
PELO VISTO, TEM DINHEIRO DE SOBRA!
A GASOLINA!
XIII!
CLIC
154 LITROS! NADA MAU, HEIN?
VAMOS LOGO, DONALD! O TEMPO NÃO PARA!
¡GLUP!


PAAAAAAREEEE!
?
!

TARDE DEMAIS! PODE IR, DONALD! MANDO A CONTA DO ESTRAGO PRA SUA CASA!

NÃO... NÃO... NÃO POSSO FAZER ISSO! APESAR DE TUDO, É MEU PRIMO!

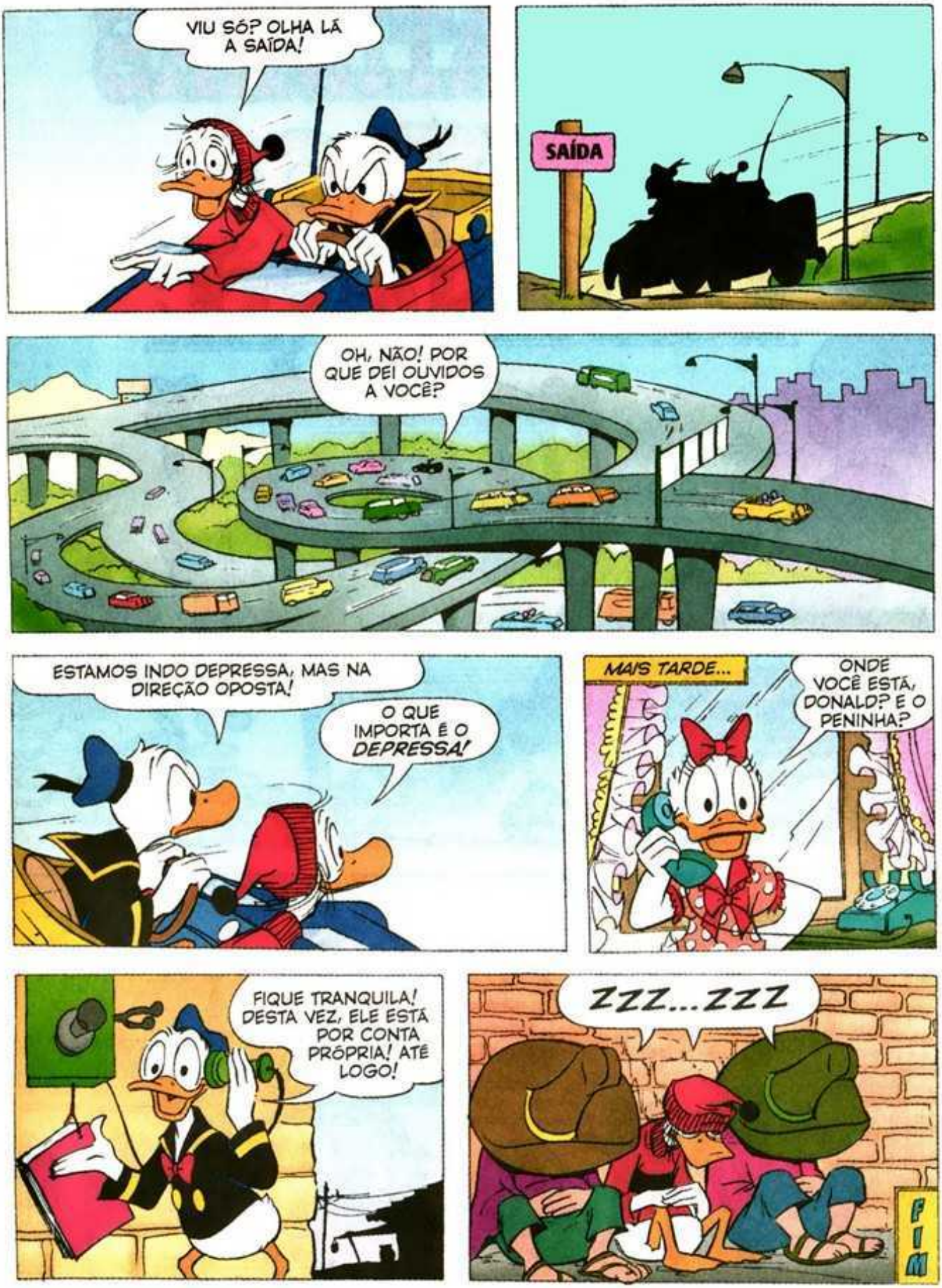
O QUE FALTA FAZER?
MAIS NADA, OBRIGADO!

AGORA QUERO *VOAR* DIRETO PRA CASA!
ENTÃO VOU ENSINAR UM ATALHO MARAVILHOSO!

FINALMENTE UMA DICA ÚTIL!

ENTRE NA PRÓXIMA À DIREITA!
CERTO!

É *ESTE* O SEU ATALHO MARAVILHOSO?!
ESSA NÃO! MUDARAM A PONTE DE LUGAR!
A PONTE É MAIS PRA BAIXO
PERDEMOS TEMPO DEMAIS! VAMOS POR ALI!
A GENTE SE PERDEU!
DESVIO
VOCÊ SE PERDEU DESDE PEQUENO... E, INFELIZMENTE, EU O ENCONTREI!
ONDE ESTAMOS AGORA?
GRRR...
ESTRADA INTERDITADA
ESTÁ MESMO INTERDITADA?
NÃO! ENTRE À ESQUERDA... DEPRESSA!


VIU SÓ? OLHA LÁ A SAÍDA!
SAÍDA
OH, NÃO! POR QUE DEI OUVIDOS A VOCÊ?
ESTAMOS INDO DEPRESSA, MAS NA DIREÇÃO OPOSTA!
O QUE IMPORTA É O DEPRESSA!
MAIS TARDE...
ONDE VOCÊ ESTÁ, DONALD? E O PENINHA?
FIQUE TRANQUILA! DESTA VEZ, ELE ESTÁ POR CONTA PRÓPRIA! ATÉ LOGO!
ZZZ...ZZZ
FIM

TIO PATINHAS e o OURO FULMINANTE

Roteiro: RODOLFO CIMINO • Desenhos: GIORGIO CAVAZZANO • Tradução e Letras: LUA AZUL

O JORNAL DIZ QUE PINCELS, O FAMOSO PINTOR DO ALVORECER E ENTARDECER...
...VOLTOU DE UMA LONGA EXPEDIÇÃO E VAI SER HOMENAGEADO PELOS SÓCIOS DO CÍRCULO!
DE FATO...
COMO DISSE O SÁBIO: "A ARTE QUER A SUA PARTE" E NÓS FAREMOS ISSO, HOMENAGEANDO UM DE SEUS MÁXIMOS REPRESENTANTES!
PINCELS VOLTOU PRA NÓS DEPOIS DE UMA PERIGOSA VIAGEM DE PESQUISA ARTÍSTICA!
ALVORADAS E CREPÚSCULOS INDESCRITÍVEIS FORAM APRISIONADOS EM SUAS TELAS PRA SEMPRE!

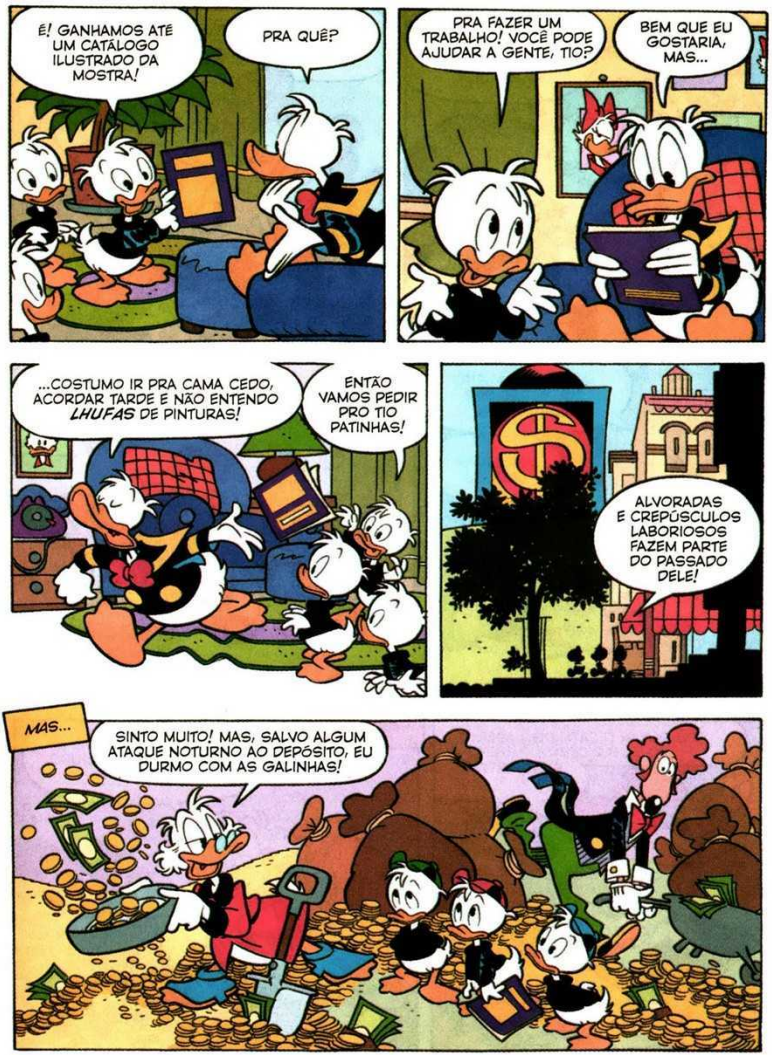
COM VOCÊS... PINCELS! AINDA CARREGADO DE ENERGIA PICTÓRICA TÃO INTENSA QUE TEVE QUE SER ISOLADO NUMA CAIXA DE VIDRO!
BRAVOO!
MESTRE!
CLAP CLAP
CLAP CLAP

ASSIM QUE ELE SAIR DA CAIXA, PODEREMOS APERTAR A MÃO DELE E ADMIRAR AS SUAS OBRAS!

MAS...
MEU NOME É TUNINHO PINTOR-DE-PAREDES E ESTOU AQUI PRA ACABAR COM ESSA PALHAÇADA!

PINCELS PINTOU SEUS RABISCOS NO SÓTÃO DA CASA DELE!
QUANTO À ENERGIA ACUMULADA, É PURA BALELA E EU VOU PROVAR... AQUI E AGORA!
PEGUE A MINHA MÃO!
POIS NÃO!
ZAM
¡GLUP!¿ É MELHOR O MESTRE PERMANECER ISOLADO!

ALGUNS DIAS DEPOIS...
AS OPINIÕES DOS COLUNISTAS E REPÓRTERES DIVERGEM SOBRE A PITORESCA ENERGIA DE PINCELS!
O ARTISTA ORGANIZOU UMA MOSTRA! SUAS ALVORADAS E SEUS CREPÚSCULOS SÃO ÚNICOS!
HUMF! EU NÃO VOU! JÁ VI ALVORADAS E CREPÚSCULOS ATÉ DEMAIS...
....E TODOS DURÍSSIMOS, NA ÉPOCA EM QUE EU PROCURAVA OURO NO FRIO DO KLONDIKE!
ENQUANTO ISSO...
HOJE A PROFESSORA FALOU SOBRE PINCÉIS!
ELA TAMBÉM?


É! GANHAMOS ATÉ UM CATÁLOGO ILUSTRADO DA MOSTRA!
PRA QUÊ?
PRA FAZER UM TRABALHO! VOCÊ PODE AJUDAR A GENTE, TIO?
BEM QUE EU GOSTARIA, MAS...
...COSTUMO IR PRA CAMA CEDO, ACORDAR TARDE E NÃO ENTENDO *LHUFAS* DE PINTURAS!
ENTÃO VAMOS PEDIR PRO TIO PATINHAS!
ALVORADAS E CREPÚSCULOS LABORIOSOS FAZEM PARTE DO PASSADO DELE!
MAS...
SINTO MUITO! MAS, SALVO ALGUM ATAQUE NOTURNO AO DEPÓSITO, EU DURMO COM AS GALINHAS!

AGORA VÃO PRA COZINHA! O BATISTA VAI CONSOLAR VOCÊS COM UM CHÁ QUENTINHO!
E AGORA? O TIO DONALD NÃO SABE NADA DE PINTURA E O TIO PATINHAS NÃO QUER COLABORAR!
PODEM ME EMPRESTAR O CATÁLOGO?
VOU DAR UM JEITO DO PATRÃO DAR UMA OLHADA!
OBRIGADO, BATISTA!
POUCO DEPOIS...
QUE DISCO RESPLANDECENTE! O SOL DO PINCELS PARECE FEITO DE OURO!
VOU DEIXAR O CATÁLOGO ABERTO NO LUGAR CERTO! O EFEITO É GARANTIDO!
DE FATO...
UAU! PINCELS PINTOU UM SOL DE OURO BELÍSSIMO!

A INSPIRAÇÃO DELE NÃO PODE TER SURGIDO SIMPLESMENTE ADMIRANDO O SOL! DISSO EU ENTENDO!
BATISTA, PREPARE A LIMUSINE! VOU LEVAR AS CRIANÇAS À MOSTRA DO PINCELS!
CLARO, SENHOR! IH, IH!
ASSIM...
N-NOSSAAA!
ALVORADA DE FOGO
NÃO APERTE A MINHA MÃO
PARABÉNS, MEU CARO PINCELS! ONDE PINTOU ESSA OBRA?
AHAM... ESQUECI!
NÃO APERTE
NÃO LEMBRO NADA DA MINHA EXPEDIÇÃO! SEI APENAS QUE FOI ELETRIZANTE!
NÃO APERTE A MINHA MÃO

SÓ PERCEBI QUE ACUMULEI ÈSTA MISTERIOSA ENERGIA NO FIM DA VIAGEM...
...QUANDO FIQUEI HOSPEDADO NO PALÁCIO DO SULTÃO DE SULTÂNIA E APERTEI A MÃO DELE!
E O QUE ACONTECEU?
O POBRE COITADO FICOU RESPLANDECENTE E DEPOIS...
ZAM
...CORREU ATRÁS DE MIM COM UM ENORME MARTELO DE CABO ISOLANTE! UMA TERRÍVEL EXPERIÊNCIA!

E, A PARTIR DAÍ, VOCÊ NUNCA MAIS APERTOU A MÃO DOS OUTROS!
POIS É! E AGORA NÃO DÁ PRA SABER SE AINDA ESTOU CARREGADO!
NÃO APERTE A MINHA MÃO

POR CEM PATACAS, FICO COM ESSA OBRA E APERTO A SUA MÃO!
É POUCO! MAS, AO MENOS, VOU DESCOBRIR SE AINDA OFEREÇO PERIGO!

NEGÓCIO FECHADO! APERTE AQUI!
CERTO! O RISCO É TODO SEU!
NÃO APERTE A MINHA MÃO

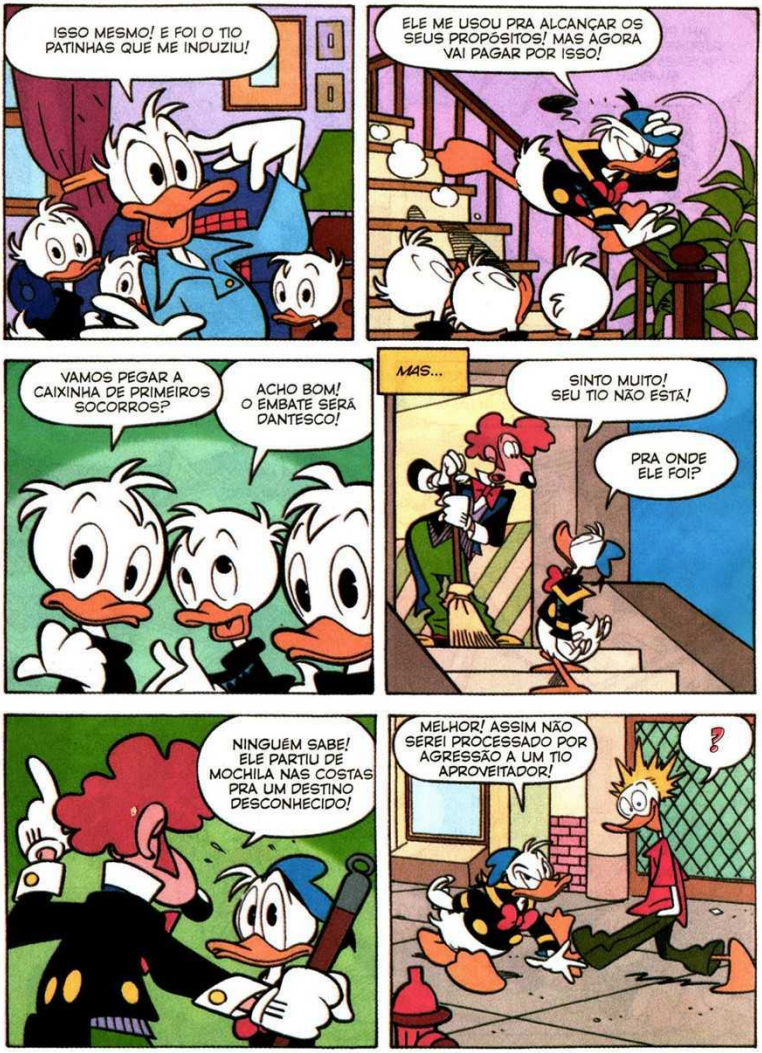
NÃO ACONTECEU NADA!

ESTOU DESCARREGADO! VIVAAAA!

EMBRULHE O QUADRO, POR FAVOR!

APERTE A MÃO DELE TAMBÉM, DONALD! ASSIM OS GAROTOS PODEM TIRAR UMA FOTO E INCLUIR NO TRABALHO DE ESCOLA!
COM PRAZER!
MAS...
?
¡GLUP!¿
ZZ-ZAZZ
¡CHUIF!¿ VOU TER QUE DESEMBOLSAR MAIS CEM PATACAS PRA EVITAR QUE O DONALD CONTE SOBRE A MINHA BARGANHA!
AGORA SEI QUE O DISCO RETRATADO NÃO É O SOL... MAS UM TIPO DE OURO EXTRAORDINÁRIO!
O OURO NÃO PODE ME PREJUDICAR! POR ISSO, A SUA ENERGIA ATINGE A TODOS, MENOS A MIM! APAGOU ATÉ A MEMÓRIA DO PINCELS!

AH! POSSO VER PEDRAS PRECIOSAS NA BASE DO DISCO TAMBÉM!
PINCEL NÃO SE LEMBRA DE ONDE PINTOU, MAS VOU DESCOBRIR! ELE SÓ SABE QUE FOI A ÚLTIMA OBRA DA VIAGEM!
OS JORNAIS DOCUMENTARAM GRANDE PARTE DO SEU PERCURSO! NÃO SERÁ DIFÍCIL DESCOBRIR A ÚLTIMA ETAPA!
VOU ENCONTRAR O DISCO! COMO SOU IMUNE À SUA ENERGIA, VOU RESGATAR E JUNTAR ESSE OURO AO MEU HUMILDE PECÚLIO!
ALGUM TEMPO DEPOIS...
O QUE ACONTECEU COMIGO? NÃO ME LEMBRO DE NADA!
VOCÊ APERTOU A MÃO DO PINCEL!

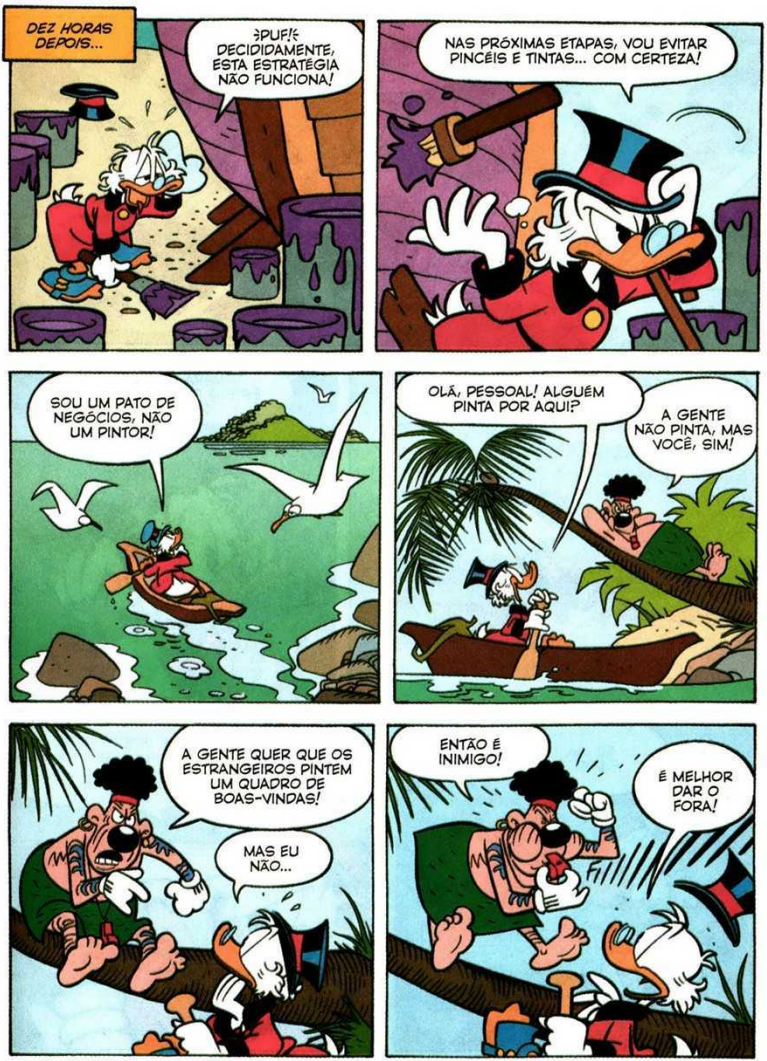

ISSO MESMO! E FOI O TIO PATINHAS QUE ME INDUZIU!
ELE ME USOU PRA ALCANÇAR OS SEUS PROPÓSITOS! MAS AGORA VAI PAGAR POR ISSO!
VAMOS PEGAR A CAIXINHA DE PRIMEIROS SOCORROS?
ACHO BOM! O EMBATE SERÁ DANTESCO!
MAS...
SINTO MUITO! SEU TIO NÃO ESTÁ!
PRA ONDE ELE FOI?
NINGUÉM SABE! ELE PARTIU DE MOCHILA NAS COSTAS PRA UM DESTINO DESCONHECIDO!
MELHOR! ASSIM NÃO SEREI PROCESSADO POR AGRESSÃO A UM TIO APROVEITADOR!
?

LEMBRA-SE DE MIM? SOU O PINCELS E ACHO QUE ESTOU CURADO! APERTE A MINHA MÃO!
POW
GRUNF! CURADO NADA... ACABOU DE TER UMA RECAÍDA!
ENQUANTO ISSO, A 707 QUILÔMETROS AO SUL...
AS PISTAS DA PASSAGEM DE PINCELS TERMINAM NESTE PORTO!
A ÚNICA EMBARCAÇÃO QUE PARTE DAQUI É COM DESTINO AO ARQUIPÉ-LAGO PALPITANTE!
NÃO SEI QUAL É A ORIGEM DE UM NOME TÃO ESTRANHO, MAS VOU DESCOBRIR...
...PEGANDO AQUELA EMBARCAÇÃO, COMO FEZ O PINCELS!

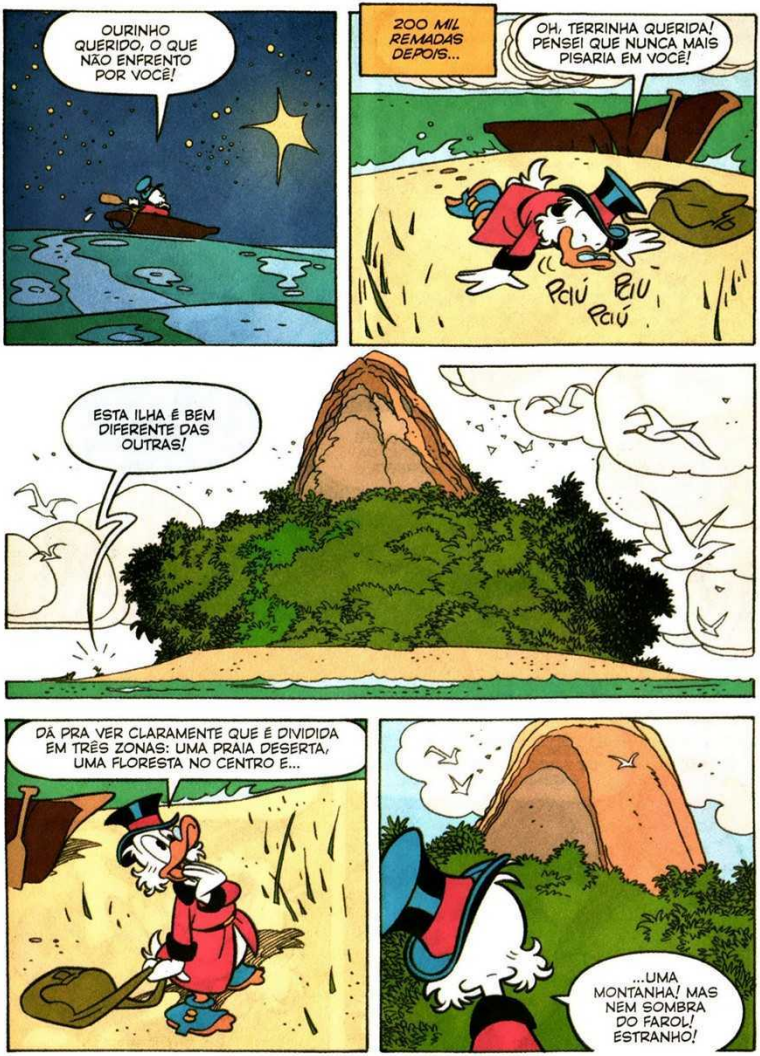
E, ASSIM...
A PASSAGEM CUSTA CEM PATACAS!
EU JÁ FUI MARINHEIRO! MEREÇO UM DESCONTO!
SÓ SE DESEMBARAÇAR ESTES NÓS EM DEZ SEGUNDOS!
PASSE PRA CÁ!
SWIP
DESFAÇA ESSES E SERÁ O MEU GRUMETE!
MAIS TARDE...
QUERO FALAR COM O PATO DE CARTOLA!
SOLTE AS MINHAS MÃOS! PRECISO RETOMAR O MEU POSTO!
OK! MAS VOU VIAJAR DE GRAÇA!

ESSA É A ILHA PRINCIPAL DO ARQUIPÉLAGO!
SUGIRO QUE DESEMBARQUE AQUI E VÁ ÀS OUTRAS ILHAS DE CANOA! VOLTO DAQUI A TRÊS MESES!
POUCO DEPOIS...
ORA, ORA! UMA LOJA DE TINTAS! TALVEZ SAIBAM ALGUMA COISA SOBRE PINCELS!
TINTAS
OLÁ! EU SOU AMIGO DO ILUSTRE PINCELS! ELE ESTEVE AQUI? TEM ALGO A DIZER SOBRE ELE?
DIGO QUE ELE COMPROU UM CAMINHÃO DE TINTAS E NÃO PAGOU...
...E, JÁ QUE É AMIGO DELE, TRATE DE ME PAGAR!
GLUP! COMEÇAMOS MAL!

A PRIMEIRA ILHA FOI UMA DECEPÇÃO! ESPERO QUE A SEGUNDA SEJA MELHOR!
HUM... OS NATIVOS GOSTAM DE PINTAR E, ENTRE PINTORES, SEMPRE EXISTE EMPATIA! VOU PERGUNTAR A ELES!
OLÁ! PINTANDO, NÉ? EU SOU AMIGO DE MUITOS PINTORES!
MESMO?
SIM!
NESTA ILHA, OS AMIGOS COLABORAM! AQUI ESTÁ O PINCEL E A TINTA... MÃOS À OBRA!


DEZ HORAS DEPOIS...
¡PUF!¡ DECIDIDAMENTE, ESTA ESTRATÉGIA NÃO FUNCIONA!
NAS PRÓXIMAS ETAPAS, VOU EVITAR PINCÉIS E TINTAS... COM CERTEZA!
SOU UM PATO DE NEGÓCIOS, NÃO UM PINTOR!
OLÁ, PESSOAL! ALGUÉM PINTA POR AQUI?
A GENTE NÃO PINTA, MAS VOCÊ, SIM!
A GENTE QUER QUE OS ESTRANGEIROS PINTEM UM QUADRO DE BOAS-VINDAS!
MAS EU NÃO...
ENTÃO É INIMIGO!
É MELHOR DAR O FORA!

HOJE NÃO É O MEU DIA!
E TOCA A REMAR! JÁ ANOITECEU E NÃO VEJO OUTRAS ILHAS PRA APORTAR!
TOMARA QUE EU NÃO ESTEJA PERDIDO NO MEIO DO OCEANO!
EI! UM *FAROL!*
A LUZ INTERMITENTE É ESTRANHA, MAS, PRA ME ORIENTAR, ESTÁ BOM ATÉ DEMAIS!


OURINHO QUERIDO, O QUE NÃO ENFRENTO POR VOCÊ!
200 MIL REMADAS DEPOIS...
OH, TERRINHA QUERIDA! PENSEI QUE NUNCA MAIS PISARIA EM VOCÊ!
PCIÚ PCIU PCIÚ
ESTA ILHA É BEM DIFERENTE DAS OUTRAS!
DÁ PRA VER CLARAMENTE QUE É DIVIDIDA EM TRÊS ZONAS: UMA PRAIA DESERTA, UMA FLORESTA NO CENTRO E...
...UMA MONTANHA! MAS NEM SOMBRA DO FAROL! ESTRANHO!

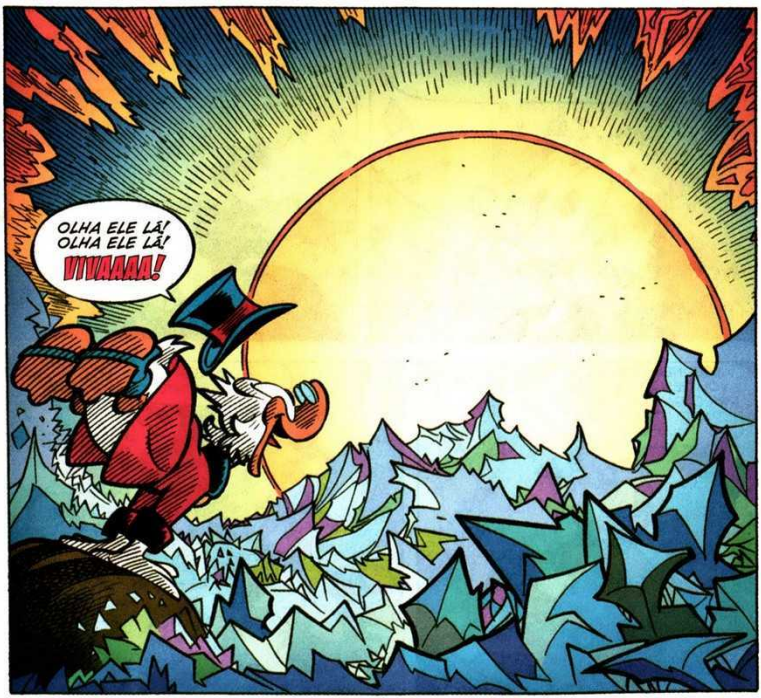
VOU COMEÇAR EXPLORANDO A FLORESTA! CORAGEM, PATINHAS!
QUAC! UM GUARDA-FLORESTAL!
TUBÚ? TUBÚ?
TUBÚ? TUBÚ?
DUPLO QUAC! É O MATUSALÉM!
SOU O CHEFE DO POVO DA FLORESTA!
A MINHA BARBA, TÃO LONGA QUE ENCHE A CESTA, É SÍMBOLO DE SABEDORIA! AGORA FALE... ENTENDO A SUA LÍNGUA!
SOU UM PATO ERRANTE, EXCELÊNCIA! EU ME PERDI E CHEGUEI ATÉ AQUI GRAÇAS AO SEU FAROL!

SEUS OLHOS SÃO ÁVIDOS E MENTIROSOS!
NÃO, EXCELÊNCIA!
CALADO! SE FALAR MENTIRAS, SERÁ EXPULSO! SE CALAR O BICO, PODERÁ FICAR!
QUEM CALA CONSENTE!
BICO CALADO, MAS ESPREITAREI VOCÊS E DESCOBRIREI TUDO SEM FAZER PERGUNTAS!
PASSADO ALGUM TEMPO...
A FLORESTA É UMA VERDADEIRA MINA DE ALIMENTOS! E AS CAVERNAS DA MONTANHA...
...ESTÃO LOTADAS DE COGUMELOS DELICIOSOS, QUE OS HABITANTES DA ILHA COLHEM... USANDO SAPATOS E LUVAS ESPECIAIS!
PRECISO DESCOBRIR O MOTIVO! VOU ATRÁS DELES ATÉ AS GRUTAS!

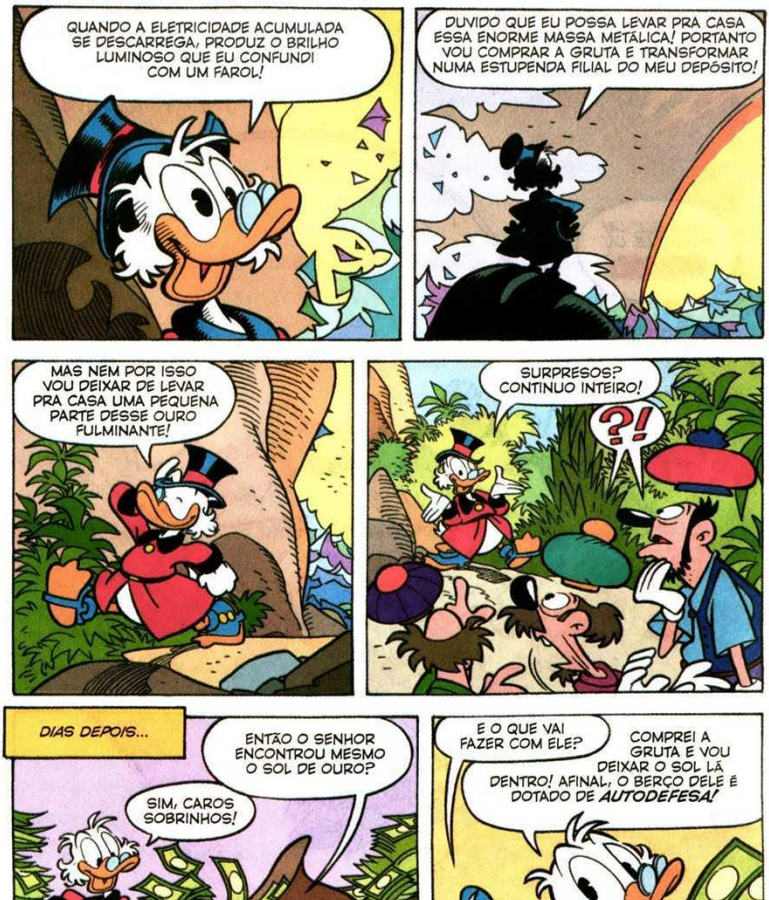
ASSIM...
COMO SEMPRE, ANTES DE ENTRAR, CALÇAM SAPATOS E LUVAS!
EM SEGUIDA, COLHEM OS COGUMELOS COM AS MÃOS PROTEGIDAS PELAS LUVAS E COLOCAM EM CESTAS ENORMES!
E, AINDA COM AS LUVAS, COZINHAM TODOS CUIDADOSAMENTE!

TOC TOC
QUEM... QUEM É? PODE ENTRAR!
MATUSALÉM DE NOVO!
VOCÊ NOS SEGUIU E NÓS SEGUIMOS VOCÊ!
MESMO QUE NÃO MEREÇA, POUPAREMOS AS SUAS PENAS!
APROVADO, EXCELÊNCIA!
SAIBA QUE OS COGUMELOS DAS GRUTAS SÃO GOSTOSOS, MAS PERIGOSOS TAMBÉM... AO SEREM COLHIDOS!
DEPOIS DE COZIDOS, PORÉM, PERDEM A SUA PERNICIOSA CARACTERÍSTICA!
QUAL?
A CARGA DE ENERGIA TURBULENTA QUE ABSORVEM DO CUME DA MONTANHA!
E O FAROL? ONDE ESTÁ ESCONDIDO?

ESTRANGEIRO CABEÇA-DURA! NÃO EXISTE NENHUM FAROL NESTA MONTANHA! O PICO EMANA A LUZ DO SOL QUE BRILHA NA GRUTA!
O RAPAZ QUE QUIS PINTAR ESSE SOL NÃO FOI FULMINADO POR POUCO! SÓ ESCAPOU PORQUE NÓS O RESGATAMOS E O MANDAMOS DE VOLTA PRA CASA, VIA MAR!
PARE! PRA ONDE ESTÁ INDO?
PRO SOL ESCONDIDO! VIM PRA CÁ POR CAUSA DELE!
PREPAREM A MACA! VAMOS TER QUE RECOLHER O QUE SOBRAR DO PATO!
MAS...
MEU SOLZINHO QUERIDO, O PATINHAS CHEGOU!


OLHA ELE LÁ! OLHA ELE LÁ! VIVAAAA!

UM DISCO DE OURO INCRUSTADO NUM LEITO DE METAIS RAROS E PRECIOSOS! FUNCIONA COMO UMA BATERIA QUE GERA ENERGIA ÁUREA!


QUANDO A ELETRICIDADE ACUMULADA SE DESCARREGA, PRODUZ O BRILHO LUMINOSO QUE EU CONFUNDI COM UM FAROL!
DUVIDO QUE EU POSSA LEVAR PRA CASA ESSA ENORME MASSA METÁLICA! PORTANTO VOU COMPRAR A GRUTA E TRANSFORMAR NUMA ESTUPENDA FILIAL DO MEU DEPÓSITO!
MAS NEM POR ISSO VOU DEIXAR DE LEVAR PRA CASA UMA PEQUENA PARTE DESSE OURO FULMINANTE!
SURPRESOS? CONTINUO INTEIRO!
?!
DIAS DEPOIS...
ENTÃO O SENHOR ENCONTROU MESMO O SOL DE OURO?
SIM, CAROS SOBRINHOS!
E O QUE VAI FAZER COM ELE?
COMPREI A GRUTA E VOU DEIXAR O SOL LÁ DENTRO! AFINAL, O BERÇO DELE É DOTADO DE AUTODEFESA!

SÓ EXTRAÍ UMA PEQUENA PARTE, QUE PRETENDO USAR HOJE À NOITE, POR UMA CAUSA NOBRE!
ESTA NOITE?
OS METRALHAS SAÍRAM DA PRISÃO! QUERO RECEPCIONAR OS BANDIDOS DIGNAMENTE!
DE FATO...
¡GLUP! OLHEM LÁ EM CIMA!
?
!
FURTOS & RAPINAS
SOCORRO! ELE COMPROU OS RAIOS DE ZEUS!
ZING
ZING
ZING
TREMEI! SOU ROBIN MACPATINHAS... TIRO O OURO DOS LADRÕES PRA DAR... PRA MIM!
FIM

CAIXA-FORTE

PRODUZIDO COM A COLABORAÇÃO DE PAULO MAFFIA, RESPONSÁVEL TAMBÉM PELA PESQUISA E SELEÇÃO DAS HISTÓRIAS DESTA EDIÇÃO.

ESCREVA PARA: CAIXA-FORTE
Av. das Nações Unidas, 7221, 6º andar
05425-902 – São Paulo – SP
E-mail: disney.abril@atleitor.com.br

Gostei muito da revista TIO PATINHAS 557, principalmente da história *O Segredo do Tenor Distraído*. Parecia uma história estilo Sherlock Holmes. Isso mostra que os quadrinhos Disney estão cada vez mais profundos em suas histórias. E os desenhos dessa trama também são lindos, detalhados, completos em cada quadro. Parabéns, Abril, por mais essa edição. Quero pedir que venham mais histórias com essas características.
Luiz Júnior
Por e-mail

Gostaria de dar os parabéns pelas edições recentes da revista TIO PATINHAS, em especial a edição 557, com a história *O Segredo do Tenor Distraído*. Continuem assim!
Brunno Nicoline
Por e-mail

Excepcional a HQ *O Segredo do Tenor Distraído*, do artista Paolo Mottura. Uma obra-prima de roteiro, com desenhos e cores fantásticas. O gibi do Tio está demais e espero ver nas próximas edições mais HQs italianas inéditas como essa. Parabéns pelo excelente trabalho na seleção de histórias.
Paulo Gibi
Quatá – SP

Gostaríamos de agradecer a todos os leitores que, assim como o Luiz, o Brunno e o Paulo, escreveram aqui para a Redação para elogiar a HQ *O Segredo do Tenor Distraído*.

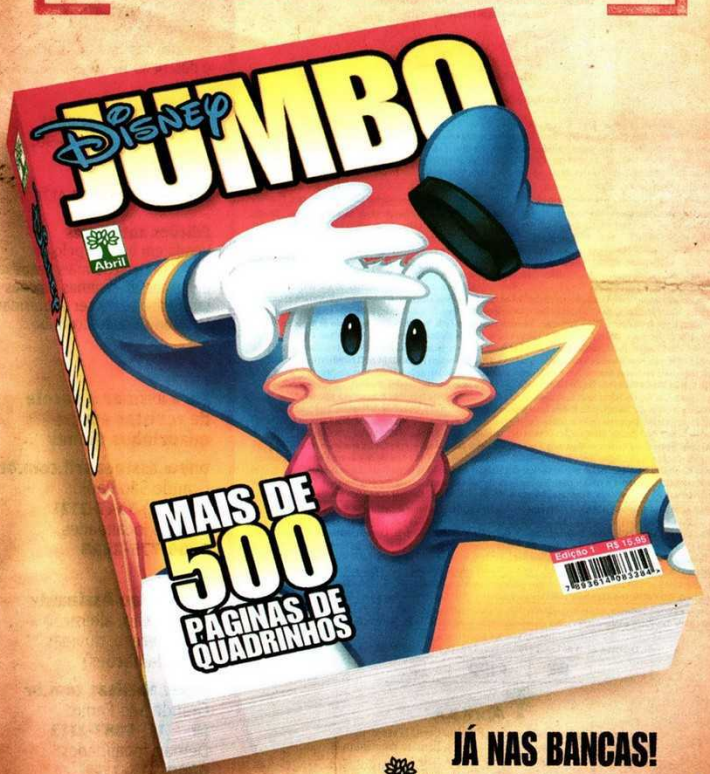
Adorei o ALMANAQUE DO PATO DONALD 5, com as melhores histórias curtas do Donald feitas por Carl Barks. Gostaria de saber se ainda existe material inédito desse gênio dos quadrinhos.
Ricardo M. J. Zanin
Ribeirão Preto – SP

Ricardo, não existe material inédito desenhado por Carl Barks, mas, em breve, publicaremos uma HQ intitulada *Capachos e Despachos*, escrita e desenhada por Daan Jippes, mas baseada em uma ideia original do Homem dos Patos. O rascunho do roteiro foi encontrado no verso de uma conta do hospital infantil californiano Old Mountain Nursery, datada de agosto de 1963. Essa raridade foi descoberta recentemente pelos herdeiros de Barks. Você poderá conferir esse inestimável tesouro na edição de abril da revista do PATO DONALD.

Não poderia estar mais feliz com o lançamento da revista DISNEY JUMBO. Acho que esse título tem potencial para ser o melhor de todos da atualidade. Nas próximas edições, eu gostaria de ver sendo republicados mestres como Floyd Gottfredson, Ub Iwerks e Al Taliaferro, sem deixar de lado os icônicos Carl Barks e Don Rosa. Bem, despeço-me desejando sorte para a nova publicação!
Erick Garcia
Por e-mail

Valeu pelos elogios, pelos votos de sucesso e pelas sugestões, Erick! E, aproveitando a sua mensagem, queremos lembrar que está chegando às bancas a nova revista da Editora Abril, WALT DISNEY APRESENTA. A primeira edição trará *A História de Patópolis*, uma magnífica saga em sete capítulos que conta a origem da cidade mais importante do universo Disney. Lançada em 1982, essa HQ genuinamente brasileira foi escrita por Ivan Saidenberg e desenhada por artistas diversos. *A História de Patópolis* alcançou fama internacional, fazendo sucesso em países como França, Itália e Dinamarca. É imperdível.

A MAIOR REVISTA EM QUADRINHOS DISNEY JÁ PRODUZIDA NO BRASIL!



JÁ NAS BANCAS!

Abril MÍDIA www.abriljovem.com.br

EDITORA Abril
Fundador: VICTOR CIVITA
(1907-1990)
Editor: Roberto Civita

Conselho Editorial: Roberto Civita (Presidente), Thomaz Souto Corrêa (Vice-Presidente), Elda Müller, Fábio Colletti Barbosa, Giancarlo Civita, Jairo Mendes Leal, José Roberto Guzzo, Victor Civita

Presidente Executivo Abril Mídia: Jairo Mendes Leal
Diretor de Assinaturas: Fernando Costa
Diretor Digital: Manoel Lemos
Diretor Financeiro e Administrativo: Fábio d'Avila Carvalho
Diretora Geral de Publicidade: Thais Chede Soares
Diretor Geral de Publicidade Adjunto: Rogerio Gabriel Comprido
Diretora de Recursos Humanos: Paula Traldi
Diretor de Serviços Editoriais: Alfredo Ogawa

Diretora Superintendente: Claudia Giudice
Diretor de Núcleo: Dimas Mietto

Tio Patinhas

FEVEREIRO DE 2012

Diretor de Redação: Sérgio Figueiredo

Editora especial: Mônica Pina Editor de Arte: Fabio Figueiredo Preparador Digital: Dinei Balieiro Assistente de Produção Administrativo: Edésio Souza Atendimento ao Leitor: Carolina Garofalo Auxiliar Administrativo: Renan dos Anjos Colaborou nesta edição: Paulo Mafilia (pesquisa) CTI: Eduardo Blanco (supervisor), Aldo Teixeira, Andre Luiz, Cristina Negreiros, Dorival Coelho, Fernando Batista, Leandro Alves, Luciano Custodio, Marcelo Tavares, Marcos Medeiros, Mario Vianna, Marisa Tomas, Rogerio da Veiga

SERVIÇOS EDITORIAIS: Apoio Editorial: Carlos Grassetti (Arte), Luiz Iria (Infografia) Dedoc e Abril Press: Grace de Souza Pesquisa e Inteligência de Mercado: Andrea Costa Treinamento Editorial: Edward Pimenta

PUBLICIDADE CENTRALIZADA: Diretores: Marcia Soter, Mariane Ortiz, Robson Monte Executivos de Negocio: Ana Paula Teixeira, Ana Paula Viegas, Caio Souza, Camilla Dell, Camila Folhas, Carla Andrade, Claudia Galdino, Cleide Gomes, Cristiano Persona, Daniela Serafim, Eliane Pinho, Eliani Prado, Emiliano Hansenn, Fabio Santos, Jary Guimarães, Marcello Almeida, Marcelo Cavalheiro, Marcio Bezerra, Marcos Vinicius, Maria Lucia Strotbek, Nilo Bastos, Regina Maurano, Renata Miolli, Rodrigo Toledo, Selma Costa, Susana Vieira, Tati Mendes PUBLICIDADE DIGITAL: Diretor: André Almeida Gerente: Virginia Any Gerente de Estrategia Comercial: Alexandra Mendonça Executivos de negócios: André Bortolai, André Machado, Caio Moreira, Camila Barcellos, Carolina Lopes, Cinthia Curty, David Padula, Elaine Collaço, Fabiola Granja, Flavia Kannebley, Gabriel Souto, Guilherme Bruno de Luca, Guilherme Oliveira, Herbert Fernandes, Juliana Vicedomini Laura Assis, Luciana Menezes, Rafael de Camargo Moreira, Renata Carvalho, Renata Simões PUBLICIDADE REGIONAL: Diretores: Marcos Peregrina Gomez, Paulo Renato Simões Gerentes: Andrea Veiga, Cristiano Rygaard, Edson Melo, Francisco Barbeiro Neto, Ivan Rizental, João Paulo Pizarro, Mauro Sannazzaro, Ricardo Mariani, Sonia Paula, Vania Passolongo Executivos de Negocios: Adriano Freire, Ailze Cunha, Beatriz Ottino, Camila Jardim, Carolina Louro, Caroline Platilha, Catarina Lopes, Celia Pyramo, Clea Chies, Daniel Empinotti, Henri Marques, Italo Raimundo, José Castilho, José Rocha, José Lopes, Juliana Erlal, Julio Tortorello, Leda Costa, Lucione Lima, Pamela Berri Manica, Paola Dornelles, Ricardo Menin, Samara Sampaio de O. Reijnders PUBLICIDADE NÚCLEO INFANTIL: Diretora: Eliani Prado Segmentos Dedicados Gerente: Ana Paula Moreno Executivos de Negocios: Adriana Pinesi, Alexandre Neto, Camilla Dell, Catia Valese, Fabiana Mendes, Paula Perez, Regiane Ferraz, Tatiana Castro Pinho Segmento Casa Gerente: Marilia Hindi Executivos de Negócios: Camila Roder, Cida Rogiero, Juliana Sales, Lucia Lopes, Marta Veloso, Pricilla Cordoba Segmento Automotivo e Esportes: Marcia Marini Executivos de Negocios: Mauricio Ortiz, Rodolfo Tamer Segmento Moda: Nanci Garcia Executivos de Negócios: Kauê Lombardi, Michele Brito, Vanda Fernandes Segmento Turismo: Solange Custodio Executiva de Negocios: Zizi Mendonça DESENVOLVIMENTO COMERCIAL: Diretor: Jacques Baisi Ricardo INTEGRAÇÃO COMERCIAL: Diretora: Sandra Sampaio MARKETING E CIRCULAÇÃO: Diretora de Marketing: Simone Sousa Gerente de Marketing: Tiago Afonso Gerente de Publicações: Pedro London Analistas de Marketing: Bruno Scaravelli, Carolina Padilha, Flavia Merlo, Priscila Orenstein Estagiário: Kauê Luiz Santin Gerente de Eventos: Eliana Villar Analista: Marina Barrionuevo Estagiária: Tatiane de Deus Gerente de Circulação Avulsas: Maria Helena Couto Licenciamento: Vanessa Weltman PLANEJAMENTO, CONTROLE E OPERAÇÕES: Gerente: Victor Zockun Consultora: Marina Bonagura Processos: Deise Droppa, Igor Ismael Assan, Sueli Souza ASSINATURAS: Atendimento ao Cliente: Clayton Dick Recursos Humanos: Consultora: Camila Morena

PUBLICAÇÕES DA EDITORA ABRIL: Alfa, Almanaque Abril, Ana Maria, Arquitetura & Construção, Aventuras na História, Boa Forma, Bons Fluidos, Bravo!, Capricho, Casa Claudia, Claudia, Contigo!, Delicias da Calu, Publicações Disney, Dicas Info, Elle, Estilo, Exame, Exame PME, Gloss, Guia do Estudante, Guias Quatro Rodas, Info, Lola, Lovebeer, Manequim, Máxima, Men's Health, Minha Casa, Minha Novela, Mundo Estranho, National Geographic, Nova, Placar, Playboy, Quatro Rodas, Recreio, Revista A, Runner's World, Saúde, Sou Mais Eu!, Superinteressante, Tititi, Veja, Veja Rio, Veja São Paulo, Vejas Regionais, Viagem e Turismo, Vida Simples, Vip, Viva! Mais, Você RH, Você S/A, Women's Health Fundação Victor Civita: Nova Escola, Gestão Escolar

TIO PATINHAS nº 559 (ISSN 0104-2076) é uma publicação mensal da Editora Abril S.A. Distribuída em todo o país pela Dinap S.A. TIO PATINHAS não admite publicidade redacional. © 2012 Disney Enterprises, Inc. Todos os direitos reservados. Redação e Correspondência: Av. das Nações Unidas, 7221, 6º andar, Pinheiros, São Paulo, SP, CEP 05425-902, tel. (11) 3037-2000
Publicidade São Paulo e informações sobre representantes de publicidade no Brasil e no Exterior: www.publiabril.com.br

IMPRESSA NA GRÁFICA ABRIL
Av. Otaviano Alves de Lima, 4400, Freguesia do Ó, CEP 02909-900, São Paulo, SP

IVC | FIPP | ANER

Abril s.a.

Conselho de Administração: Roberto Civita (Presidente), Giancarlo Civita (Vice-Presidente), Esmaré Weideman, Hein Brand, Victor Civita
Presidente Executivo: Fábio Colletti Barbosa
www.abril.com.br

FALE CONOSCO!

E-mail:
disney.abril@atleitor.com.br

Sites:
www.abriljovem.com.br
e www.disney.com.br

Telefones:
(0__11) 3037-4131 ou
3037-4673, de segunda
a sexta, das 10 às 12 horas
e das 14 às 16 horas

Cartas:
Av. Nações Unidas, 7221
6º andar – CEP 05425-902
São Paulo – SP

Fax: (0__11) 3037-4124

Edições anteriores
Venda em bancas pelo preço da última edição mais despesa de remessa. Algumas edições também podem ser adquiridas em www.lojaabril.com.br

ASSINATURAS

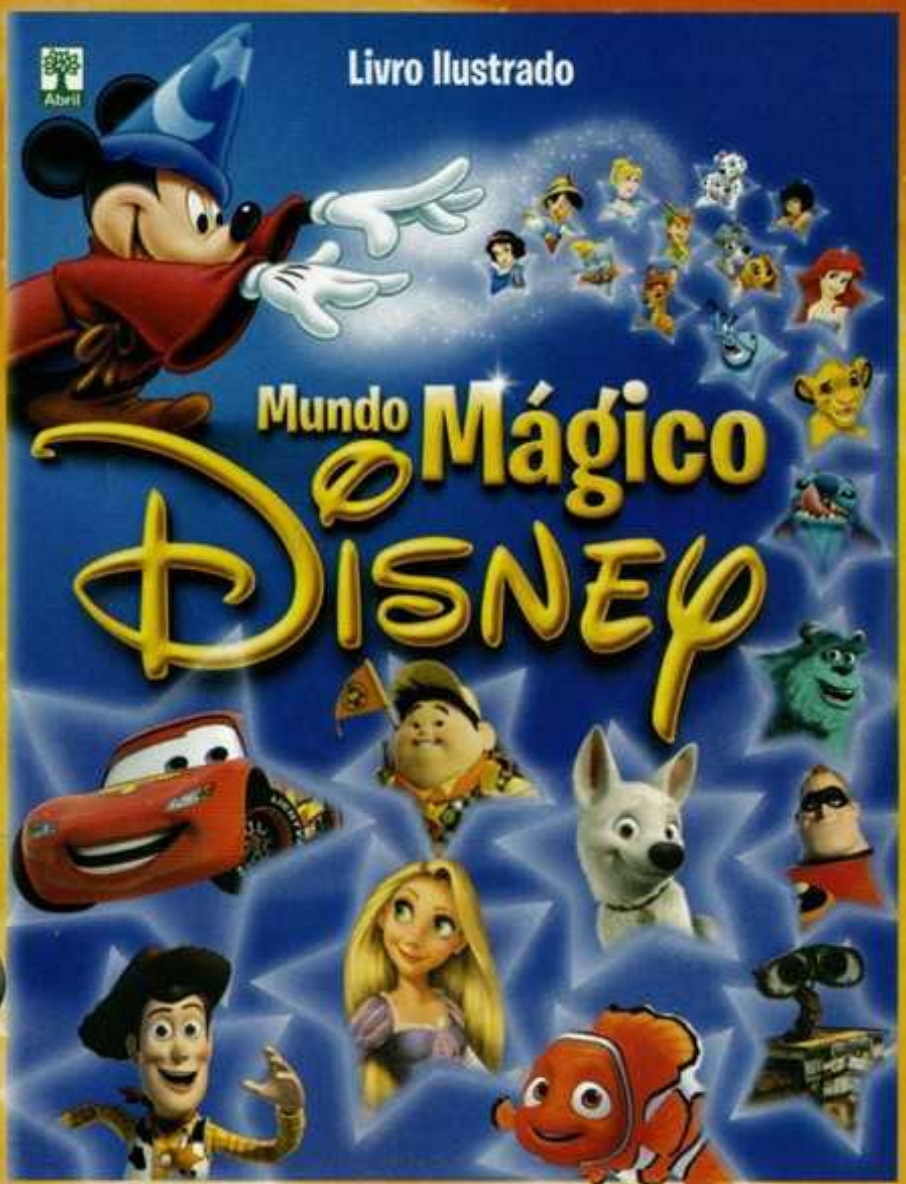
Para assinar o pacote de revistas em quadrinhos Disney

www.assineabril.com.br
Grande São Paulo:
(0__11) 3347-2121
Demais localidades:
0800-775-2828

Serviço ao Assinante
(renovação, alteração de endereço, dúvidas ou reclamações)

www.abrilsac.com.br
Grande São Paulo:
(0__11) 5087-2112
Demais localidades:
0800-775-2112

A Magia Dos Filmes Disney em um álbum de figurinhas inédito!



©Disney

Reviva toda a emoção dos desenhos animados da Disney e Disney-Pixar.

São 270 figurinhas de 62 clássicos da animação

para colecionar e guardar para sempre!

JÁ NAS BANCAS!

www.abriljovem.com.br

Abril MÍDIA

O CLÁSSICO AGORA EM 3D
NOS CINEMAS
DISNEY
A Bela e a Fera 3D
03 DE FEVEREIRO NOS CINEMAS